



Case studies highlighting the gendered dynamic around agriculture, trade and food sovereignty.

Estudios de casos que destacan la dinámica de género en torno a la agricultura, el comercio y la soberanía alimentaria

Des études de cas soulignant la dynamique d'après le genre autour de la souveraineté alimentaire, de l'agriculture, et du commerce



This fact sheets are part of a joint collaboration between International Gender and Trade Network (IGTN) and Institute for Agriculture and Trade Policy (IATP) and the entitled project Transforming Women's Livelihoods in relation to food, agriculture and trade.

This project intent to deepen the relation between agriculture, trade and gender with food sovereignty.

Its proposal is generating research and facilitating dialogues to strengthen analysis and to identify alternative economic policies in support of food sovereignty, sustainable development, and human rights as critical goals from a feminist gender perspective.

It is focused on building capacity among women leaders to advocate for agriculture just trade and food sovereignty.

IGTN and IATP would like to thank the Ford, Boël, Ebert and Hivos Foundations for their support in the execution of this project.

Estas hojas de datos forman parte de una colaboración conjunta entre la Red Internacional de Género y Comercio (IGTN) y el Instituto para la Agricultura y la Política Comercial (IATP) y el proyecto titulado Transformando los Medios de Vida de las Mujeres en relación con los alimentos, la agricultura y el comercio.

El objetivo del proyecto es profundizar la relación entre la agricultura, el comercio y el género con la soberanía alimentaria.

Su propuesta está generando investigación y facilitando diálogos para fortalecer análisis e identificar políticas económicas alternativas en respaldo de la soberanía alimentaria, el desarrollo sostenible y los derechos humanos como objetivos fundamentales desde una perspectiva de género feminista.

Se concentra en la capacidad de construcción de las mujeres dirigentes para abogar por la agricultura, el comercio justo y la soberanía alimentaria.

IGTN y IATP quieren agradecer a las Fundaciones Ford, Boell; Ebert e a Hivos por el apoyo recibido para la realización de este proyecto.

Ces feuilles d'information font partie d'une collaboration conjointe entre le Réseau International du Genre et du Commerce (IGTN), l'Institut pour l'Agriculture et les Politiques Commerciales (IATP) et le projet intitulé Transformant les Moyens d'existence des Femmes par rapport aux aliments, à l'agriculture et au commerce.

Le but de ce projet est d'approfondir le rapport entre l'agriculture, le commerce et les sexes avec la souveraineté alimentaire.

Sa proposition est de produire des recherches et de faciliter des dialogues afin de renforcer l'analyse et d'identifier des politiques économiques alternatives en faveur de la souveraineté alimentaire, le développement durable et les droits de la personne en tant qu'objectifs essentiels d'un point de vue du sexe féminin.

Il se concentre dans la construction de capacités parmi des femmes leaders pour recommander pour l'agriculture la souveraineté alimentaire et commerciale.

IGTN et IATP veulent remercier aux Fondations Ford, Boell, Ebert et à Hivos pour le support reçu pour la réalisation de ce projet.

Grafic design

Letra e Imagem (www.letraeimagem.com.br)

Illustration

Diogo Nogueira

Translation

Ana Franca Migliori and Glossa Traducciones

Production Coordination

IGTN secretariat; Ruth E. S. de Mello (global project coordinator) and Graciela Rodriguez (global coordinator)

Editor

Instituto Equit

Case Studies highlighting the gendered dynamic around agriculture, trade and food sovereignty./Kristin Sampon, Carole Morrison, Marta Chiappe, John Wilkinson, Edith Wanjohi, Patricia Jaramillo, Nora Ferm, Jessica Reyes-Cantos, Riza Bernarde. Tradução: Glossa Traducciones e Ana Franca Migliori. - Rio de Janeiro: Instituto Equit/2007.

30 páginas. 22x32cm

ISBN 978-85-60764-06-5

1. Comércio Internacional. 2. Agricultura. 3. Gênero. I. Rodriguez, Graciela. II. Mello, Ruth E. S. III. Instituto Equit. VI. Título.

Los pollos de EEUU en la economía mundial: Los impactos en las mujeres, los sustentos y el medio ambiente

Kristin Sampson y Carole Morrison*



La Industria Mundial del Pollo

Se espera que el volumen de pollo comercializado mundialmente en 2007 alcance las 6.7 millones de toneladas. Brasil es el mayor exportador, EEUU le sigue detrás - juntos controlan el 75% del comercio mundial de pollo.¹

El comercio mundial de pollo está dominado por grandes compañías multinacionales de pollo que son comúnmente llamadas integradoras porque controlan un proceso de producción verticalmente integrado donde una sola firma controla cada aspecto de la operación desde el embrión hasta el estante del mercado (la combinación de producción, procesamiento y distribución en una sola firma). Los integradores coordinan el suministro de pollos por medio de un sistema de contratos con los productores. Los productores (granjeros del pollo) proporcionan la tierra, las instalaciones, el equipamiento y el trabajo de crianza hasta la edad comercial, mientras que las compañías proveen los pollos, el alimento y la medicación y luego recompran las aves maduras. (Morrison , 2001)

La integración vertical y el contrato de producción surgieron en los EEUU en los años 50 y rápidamente dominaron la industria. En 1950, el 95% de la industria de pollos parrilleros de EEUU seguía siendo independiente. Apenas

10 años después, el 90% de la industria estaba bajo contrato (Levy, 2000). Hoy en día más del 99% del total de la producción de pollos parrilleros en los EEUU es producido y comercializado por empresas verticalmente integradas.

A principios de los años 70, las firmas agroindustriales a lo largo del mundo adoptaban este modelo de producción. En Tailandia, Indonesia y Vietnam la producción creció ocho veces en apenas 30 años, a 2.440.000 de toneladas en 2001. La producción de pollo de China se triplicó durante 1990 a más de 9 millones de toneladas por año. Prácticamente la totalidad de esta nueva producción de pollo se produjo en granjas industriales concentradas en las afueras de las principales ciudades e integradas a los sistemas de producción transnacionales. (GRAIN, 2006)

Mientras esta transformación en la producción ha generado mayor producción de pollos, tiene también muchos efectos secundarios negativos:

- Consolidación incrementada;
- Expansión del modelo industrial;
- Aumento de importaciones y exportaciones;
- Aumento de la explotación de granjeros y trabajadores y amenaza creciente al sustento de los campesinos;
- Reducción de la diversidad genética;
- Concentración de los impactos ambientales negativos;

* Sampson es investigadora adjunta del pProyecto por una perspectiva de género en la justicia económica y social en el Center of Concern. Master en comercio internacional y desarrollo económico de la Universidad Tufts, graduación en la Universidad del Este en St. Davids. Coordinadora de la US-IGTN; ksampson@coc.org. Morrison es directora ejecutiva de Delmarva Community Alliance desde 1997. Por más de 20 años ha trabajado como cultivadora de pollo contratada en la Península de Delmarva, creando gallinas para los principales integradores y haciendo *advocacy* para mayor justicia en la industria del pollo.

¹ La Unión Europea, China y Tailandia redondean los grandes exportadores. Entre los grandes países importadores se incluye a Rusia, Japón, China y México.

- Desplazamiento de productores de pollo de pequeña escala, muchos de ellos mujeres, en los países en desarrollo.

Las reglas mundiales sobre comercio e inversión estimulan la expansión de la producción de pollo industrial. Este artículo explora el mapa mundial del comercio de pollo principalmente sobre la experiencia de EEUU, pero también destacará algunos ejemplos clave de países en vías de desarrollo.

La Industria del Pollo en EEUU

La industria del pollo representa el sector más verticalmente integrado de toda la producción agrícola y alimenticia de los EEUU y pronto podría ser una de las más concentradas también. En 1950, por ejemplo, había más de 250 firmas operando en la industria de pollos parrilleros en los EEUU; hoy hay menos de 50. Dos firmas controlan el 40% del mercado de EEUU (Tyson Foods Inc. y Pilgrim's Pride Corporation) y nueve firmas controlan más del 67%. La producción está concentrada en las áreas rurales del sudeste de los EEUU y en la península de Delmarva en la costa este de la bahía de Chesapeake.

La integración y la concentración proporcionan máximas ventajas financieras a las principales firmas y aumentan la carga y la dificultad financiera sobre los productores. Las empresas de pollo a menudo se oponen a cualquier nueva forma de regulación o a la aplicación de las regulaciones existentes que limitarían su poder y rentabilidad. El predominio de mercado de este modelo de producción tiene profundas implicancias sobre el carácter de las comunidades rurales.

El uso de la Tierra/Distribución

En EEUU la extensión del modelo industrial ha intensificado el uso de la tierra. Por ejemplo, en 1999 sobre la Costa Oriental, más de 600 millones de pollos eran criados en menos tierra que los 380 millones producidos hace dos décadas (Goodman, 1999). En Hall County, GA sólo un sexto del total de productores por contrato produjo en 1950 seis veces la cantidad de pollos producidos en 1997 (TNGE, 1997).

El Uso del Agua

En las granjas, el agua es usada para limpiar y desinfectar los corrales de los pollos, en sistemas de refrigeración evaporativos y también como un medio para darles sustancias nutritivas y medicinales a los pollos. Se requieren 3,500

litros del agua para hacer un kilogramo de carne (Segelken, 1997). Los corrales modernos (por ejemplo, de 500 pies) requieren 10 galones por minuto (ACES, 2000). Muchos productores tienen múltiples corrales en sus granjas.

Según una encuesta de USDA, el uso promedio de agua en industrias de pollo en EEUU es 7.13 galón/ave (USDA, 2003). Los mataderos de la Costa Oriental usan más de 12 millones de galones de agua al día para procesar más de 2 millones de aves por día.

La industria de pollos parrilleros en EEUU consumió casi 43 millones de toneladas de alimento en 2005, más de 1/3 de la producción total (Shane, 2006). El cultivo de maíz y soja, los ingredientes básicos del alimento de los pollos, implica el uso adicional de agua, aunque no se dispone de estadísticas específicas al respecto.

Desperdicio y Aguas residuales

La contaminación del agua se ha convertido una cuestión mayor que debe enfrentar el sector del pollo industrial.

EL ESTIÉRCOL DEL POLLO: En la Costa Este, más de 600 millones de aves son criadas cada año, produciendo más de 750.000 toneladas de estiércol. El estiércol de pollo es rico en nitrógeno y fósforo y ha contaminado aguas subterráneas y vías fluviales superficiales como ríos y bahías. El gas de amoníaco debe ser ventilado de los corrales de pollo y puede contaminar el suelo y el agua. El arsénico, un aditivo del alimento de pollo contamina la mayor parte de los 26-55 mil millones de libras de basura o desperdicios generada cada año por la industria de pollos parrilleros de EEUU y también contamina las comunidades en las cuales es generado o desechado (IATP, 2000).

EL PROCESAMIENTO DEL POLLO: Las tripas, las cabezas, las plumas, la sangre y las aguas residuales del pollo que resultan del procesamiento son fundidos antes de ser utilizados como lodo para fertilizar áreas de las granjas. En 1999, 6.000 galones de lodo fueron transportados cada día lejos del área de operaciones de Delmarva. Las aguas residuales tratadas se liberan en corrientes cercanas o se rocían en áreas de las granjas.

Agricultura Familiar

En EEUU, la crianza de pollos ha sido una fuente de ingreso adicional para la granja, aunque muchos productores están forzados a trabajar en uno o varios empleos fuera de

la granja. Los gastos de entrada son bastante altos - \$150.000 - \$250,000 por corral de pollos. Para asegurar las hipotecas, debe usarse a menudo como fianza las granjas o las casas de las granjas. El integrador puede exigir o solicitar costosas mejoras a los corrales para cumplir con los estándares de la industria - llevando al productor a una situación deudora más profunda. Según los términos de los contratos productores, no hay ninguna seguridad de que los integradores seguirán colocando pollos en la granja del productor.

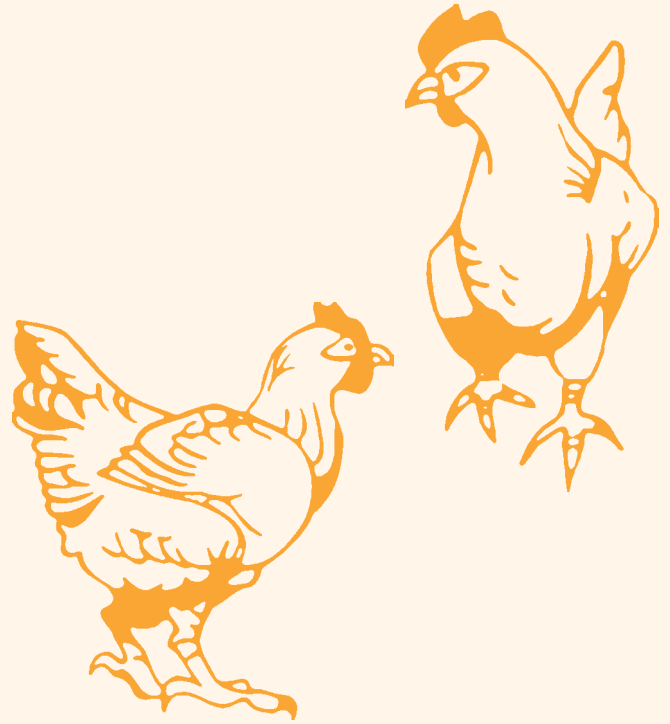
Los estudios de la Asociación Nacional de Productores de Pollos Contratados muestran que los integradores en EEUU disfrutaban un 20% o 30% de retorno de su inversión mientras la mayor parte de los productores de pollo contratados pueden esperar el 1% o el 3 % de retorno - a pesar de que los productores invierten más del 50% de total del capital necesario en la industria (Morrison , 2000) y asumen la mayor parte del riesgo. Los productores contratados efectivamente enfrentan un monopolio que pone precio al alimento y a los servicios veterinarios y no hay ninguna opción en cuanto a la fuente de polluelos que se crían - y hay sólo un comprador que pone el precio de las aves maduras.

Los estudios de la Universidad Tecnológica de Luisiana y del Instituto Nacional de Productores Contratados (NCGI) revelaron que más del 71.6% de los granjeros nacionales de pollo gana por debajo del ingreso del nivel de pobreza por sus operaciones vinculadas a los pollos, y para las normas USDA tendrían derecho a asistencia pública. (Ibid)

Las Mujeres y la Producción de Pollo

Las mujeres están fuertemente involucradas en la producción de pollo industrial de EEUU. Las mujeres están directamente afectadas por la industria como productoras y trabajadoras de planta, e indirectamente como consumidoras y encargadas de las actividades del cuidado. Sin embargo, su participación no representa empoderamiento.

PRODUCTORAS: En los EEUU, el crecimiento de contratos es considerado a menudo como una fuente secundaria de ingresos de la granja siendo las mujeres las responsables de supervisar las actividades relacionadas con los pollos. Con frecuencia se proporciona antibióticos a los pollos industriales para paliar las enfermedades y promover el crecimiento. Un estudio reciente reveló que los trabajadores que trabajan con pollos vivos son más propensos a tener anticuerpos y bacterias resistentes a algunos antibióticos (Tadesse , 2006).



EL PROCESAMIENTO: El trabajo en las plantas procesadoras de pollo implica una paga notoriamente baja y es un trabajo peligroso con una alta tasa de rotación. La mano de obra es cada vez en mayor medida de origen inmigrante y está bastante segregada por género:

La mayor parte de los trabajadores de línea son mujeres, muchas de ellas tienen entre 40 y 50 años. En una planta donde las dos terceras partes de los trabajadores son hombres, este hecho pesa. Los empleos de línea son los peores en la planta - monótonos y hasta peligrosamente repetitivos. Estos trabajadores están en el mismo lugar repitiendo los mismos movimientos por un turno entero. Las mujeres son concentradas en empleos de línea porque son excluidas de todos los empleos que involucran maquinaria pesada... (Striffler , 2004)

Los trabajadores de línea reportan con frecuencia heridas por estrés repetitivo. La representación del sindicato es casi inexistente en la industria. Las mujeres y los hombres están sujetos a muchos abusos - falta de pago del tiempo empleado en vestirse y sacarse el equipo protector, despidos injustos, y denegación de descansos para ir al baño (incluso hasta para mujeres embarazadas). Las trabajadoras mujeres de planta también han relatado acoso sexual e intimidación.

CONSUMIDORAS/PROVEEDORAS DE ALIMENTO: El arsénico es un alimento rutinario para los pollos de EEUU como un aditivo del alimento, pero no es degradado por los pollos o por el ambiente. El arsénico fue encontrado en el 55% de las marcas probadas en un estudio reciente y en TODOS los productos de pollo de comida rápida (IATP, 2006).

PROVEEDORAS DE ASISTENCIA MÉDICA FAMILIAR: La Gripe Aviar ha devastado multitudes de pollos a lo largo del mundo y podría convertirse en una pandemia humana mundial. Se ha enfocado la atención en pequeños productores y en pájaros migratorios como las fuentes principales de transmisión, pero un nuevo informe argumenta que es la cría industrial la que ha transmitido el virus aviar. La carencia de diversidad genética en multitudes industriales y la cercanía de los corrales en los cuales son criados permite la concentración necesaria para la rápida mutación y transmisión del virus. Una gripe aviar pandémica en poblaciones humanas aumentaría considerablemente las responsabilidades de cuidado de enfermos de las mujeres.

Conexiones Locales y Mundiales

Soberanía Alimentar

La integración vertical, la producción industrial y el aumento mundial de la competencia en la industria del pollo han planteado nuevas preguntas a nivel local y mundial sobre cuestiones de soberanía alimentar. Según Vía Campesina, la soberanía alimentar es definida como:

... el derecho de los pueblos de definir su propio alimento y agricultura; proteger y regular la producción agrícola doméstica y el comercio para alcanzar los objetivos de desarrollo sostenible; determinar el grado al cual ellos quieren ser independientes; [y] restringir el dumping de productos en sus mercados... (PFSN, 2001).

LA PRODUCCIÓN DE POLLO INDUSTRIAL Y LA SOBERANÍA ALIMENTAR EN LOS EE UU.

El proceso de producción industrial en los EEUU ha restringido severamente el derecho de los agricultores de producir alimentos y el derecho de los consumidores de decidir lo que ellos consumen, y cómo y por quién es producido lo que consumen. Las normas in-

dustriales refuerzan el predominio de las operaciones limitadas a la alimentación de animales, ordenando los procesos de producción sin considerar la calidad y seguridad de productos finales.

La opción del consumidor es a menudo limitada a una o dos marcas vendidas en los supermercados locales. Las normas de cría orgánica o extensiva ofrecen mínimas mejoras en cuanto a la alimentación y el trato de los animales. Sin embargo no necesariamente ofrecen una alternativa más humana a la producción industrial, y tampoco proponen un tratamiento justo de productores y trabajadores. Los principales integradores están comenzando a entrar en estos nichos de mercados de crecimiento rápido.

LA PRODUCCIÓN DE POLLO INDUSTRIAL Y LA SOBERANÍA ALIMENTAR EN PAÍSES EN DESARROLLO

En muchos países en desarrollo, la cría de pollos es vital para la nutrición y los ingresos familiares, siendo frecuentemente las mujeres las responsables de criar los pollos. Los granos de bajo costo y los restos del hogar son a menudo el alimento de los pollos. Los pollos alcanzan la madurez en unos meses, proporcionando una fuente renovable de proteínas mientras el estiércol de pollo puede usarse como fertilizante para los campos de la familia. El siguiente ejemplo de Laos es indicativo de la situación en muchos países en vías de desarrollo:

La industria del pollo en Laos es predominantemente de minifundistas, que crían pollos de granja cerca sus viviendas por la carne y los huevos, mayormente consumidos por el hogar o vendidos en la zona para obtener ingresos... Un pueblo promedio tiene alrededor de 350 pollos, patos, pavos y codornices siendo criados en pequeñas bandadas esparcidas entre las casas de las 78 familias del pueblo, y las mujeres son principalmente responsables de las bandadas (USDA, 2005).

La llegada de firmas multinacionales, facilitada por las reglas de liberalización del comercio y la inversión, con su modelo de producción industrial verticalmente integrado puede desestabilizar la producción de pollo del minifundista y amenazar a la comunidad y a los recursos ambientales. Los mercados abiertos podrán ser substituidos por los contratos. Los ricos integradores pueden

La cadena productiva de maíz

Marta B. Chiappe*



La producción y el comercio mundial del maíz

El maíz es uno de los cuatro cereales que constituyen más de la mitad de la alimentación del mundo, principal alimento en 12 países de América Latina y seis de África y habitual en una cuarta parte de la población mundial. La producción mundial de maíz en el año 2003 alcanzó 637,444,480 toneladas, mientras que para el año 2006, se estima alcance 693 millones de toneladas.

El proceso de industrialización de la agricultura ha favorecido una creciente concentración de la producción. Tres países concentran más del 60% de la producción de maíz en el ámbito mundial: Estados Unidos, China y Brasil. Estados Unidos es el principal productor y exportador del mundo con un 40% de la producción mundial; le sigue la China con un 18% y Brasil con un 8%. En los Estados Unidos se cultivan unos 140 millones de hectáreas de maíz, de las cuales el 20% del área total sembrada (unas 28 millones de hectáreas) es maíz transgénico.

El comercio mundial de este cereal se estima en 79 millones de toneladas, la cifra más alta en los últimos tres años comerciales (Bolsa de Comercio de Rosario, 2006). Según las predicciones de comercio mundial, dentro de 10 años Argentina llegará a ser el mayor exportador de maíz del mundo después de Estados Unidos, superando a China porque el alza de los precios atrae más inversiones al país sudamericano y los agricultores chinos se centran más en la demanda local.³

A nivel global, diez empresas controlan actualmente la mitad del mercado mundial de semillas, y solamente seis la totalidad de los transgénicos. DuPont y Monsanto juntos dominan el mercado mundial de semillas del maíz (65%). En el año 2001, Monsanto controlaba el 91% del mercado global de semillas modificadas genéticamente, y adquirió más del 60% del mercado brasileño de semillas de maíz convencional en el transcurso de dos años (1997-1999).

La producción de maíz en México y el efecto del TLCAN¹

México tiene una importancia estratégica en la producción mundial de maíz por ser centro de origen, domesticación y una de las reservas mundiales de diversidad genética.² A pesar de la pérdida de rentabilidad respecto a otros cultivos, el maíz continúa siendo el cultivo más importante a nivel nacional, con una producción de más de 18 millones de toneladas.

Alrededor de 8.5 millones de hectáreas (equivalente a 50.3 por ciento de la superficie agrícola sembrada en México) y 93 por ciento de los productores agrícolas del país, en su mayoría con parcelas menores a cinco hectáreas, se dedica a esta actividad y de ella dependen 12 millones de campesinos. Del total de los productores de maíz, más de 80 por ciento utilizan semilla propia, adaptada a una enorme diversidad de situaciones geo-climáticas. Pese a cincuenta

* Ingeniera agrónoma, Ph.D., Dpto. de Ciencias Sociales, Facultad de Agronomía, Universidad de la República, Montevideo, Uruguay. Miembro del Capítulo Latinoamericano de IGTN; maragropolis@gmail.com. o mchiappe@fagro.edu.uy.

1 Tratado de Libre Comercio de América del Norte.

2 El país de mayor variabilidad y diversidad genética de maíz en el mundo es Perú, donde se cultivan 55 razas diferentes (Manrique, 1997, citado por Valladolid Rivera, s/f).

3 Esto se debe en parte a la creciente competencia de las importaciones de maíz estadounidense, que compiten en el mercado con precios artificialmente bajos. Estos precios bajos para el mercado son una consecuencia del gran exceso de producción y la eliminación de los precios mínimos de acuerdo con la Ley de Agricultura de 1996. El resultado final fueron precios de mercado por debajo del costo de producción y subsidios agrícolas más altos que nunca diseñados para mantener a los granjeros en sus tierras.

años de revolución verde en México, las semillas híbridas y comerciales solamente son empleadas por 15 por ciento de los productores; el resto utiliza maíz nativo y sigue manteniendo y reproduciendo su diversidad.

Hasta el año 1993, México era autosuficiente en la producción de maíz, pero desde 1994, año en que entró en vigor el TLCAN, se han ido desmantelando las estructuras de apoyo a la producción nacional y los precios del maíz en México han caído en forma continua. En efecto, los precios del maíz para los agricultores locales cayeron en 1982 de 1300 pesos por tonelada a menos de 600 pesos por tonelada en 1998. Esto es debido en parte a la competencia creciente que representan las importaciones de maíz de Estados Unidos, que compiten en el mercado con precios artificialmente más bajos por los subsidios que el gobierno destina a la producción del cultivo. Este proceso ha llevado a que mientras la producción interna de maíz declinó, las importaciones de maíz se han triplicado. Mientras tanto, muchos productores de maíz mexicanos, que tradicionalmente han cultivado las variedades locales de alta diversidad genética, se han visto obligados a abandonar sus parcelas en busca de otro empleo.⁴

Paralelamente, entre 1994 y 1999 aumentó el precio de una tortilla por 500%. Gran parte de este incremento se debió a la inflación que fue seguida por la crisis del peso (1998) y la eliminación de subsidios a los consumidores. A pesar de ello, los precios aumentaron en términos reales en un 279%. Este aumento de casi tres veces en el precio de la tortilla ocurrió al mismo tiempo que el precio para los agricultores cayó a la mitad (Nadal, 2000, citado en Heinrich Boell, 2006).

En los primeros siete años del TLCAN se registró un efecto negativo en la producción de maíz en México: la superficie cultivada cayó 3 por ciento, la producción 4.7 por ciento y el rendimiento 2 por ciento (Porter, s/f). El TLCAN preveía que se importaran libre de impuestos 2.5 millones de toneladas de maíz provenientes de Estados Unidos y mil toneladas provenientes de Canadá. Una vez rebasado ese cupo, México podría aplicar un arancel-cuota según la base importada y la categoría de desgravación. La cuota de importación libre de aranceles se iría incrementando año a año hasta englobar la totalidad de las importaciones. Sin embargo, entre 1994 y 2002, se importaron a México más de 15 millones de toneladas de maíz por arriba de las cuotas. Además, entre 1996 y 1998 se importó maíz por encima de la cuota prevista para el año 14 del TLCAN (2008), lo cual pro-

vocó una caída en los ingresos efectivos de los productores superior al 30%. Esta política de desaliento a la producción nacional ha aumentado la dependencia alimentaria – en el año 2002 el 25 por ciento del consumo nacional provenía de importaciones – y profundizado la descapitalización y la pobreza en el campo (En defensa del maíz, 2002).

Efectos de la liberalización económica en el campesinado y en la soberanía alimentaria

Estados Unidos liberó la siembra comercial de maíz transgénico a partir de 1996 y se ha negado sistemáticamente a segregar el maíz convencional del transgénico. En 1999, de los cinco millones de toneladas de maíz importados procedentes de Estados Unidos, 250 mil eran transgénicas, para ser utilizadas en la producción de tortillas, refrescos, frutuosas de maíz, frituras y otros derivados del producto.

Por ser país centro de origen, en México no está permitida la siembra comercial de maíz transgénico, y a partir de 1999 se cancelaron los permisos para experimentación en campo. Sin embargo, en el año 2001 la Universidad de Berkeley y la Unión Zapoteca-Chinanteca detectaron contaminación transgénica de maíces nativos en la Sierra Norte de Oaxaca, lo cual fue confirmado posteriormente por autoridades ambientales de México. Además, a través de diversos ensayos, se comprobó la contaminación en localidades fuera de la Sierra Norte de Oaxaca y en algunas localidades del estado de Puebla.

La penetración de las semillas transgénicas en los países productores de maíz ha generado una enorme resistencia por parte de las organizaciones defensoras de los derechos campesinos. En México, la Unión Nacional de Organizaciones Campesinas (UNORCA) y Vía Campesina se han manifestado en contra de la introducción de semillas transgénicas, por considerar que mina la soberanía alimentaria y conduce a los campesinos a la dependencia de las multinacionales y las semillas patentadas.

En octubre del 2006 los dirigentes de las organizaciones de productores de maíz de México reiteraron su demanda de excluir el maíz del TLCAN y enfatizaron la necesidad de formalizar una moratoria a la siembra de maíz transgénico en todo el país, así como una modificación de la Ley de Bioseguridad sobre Organismos Genéticamente Modificados. Exigieron además el fin del modelo privatizador y del libre comercio en el mercado de maíz.

4 Según la Unión de Organizaciones Campesinas (UNORCA, 2005), la población que deja el país cada año asciende a 400.000 personas, la mayoría de ellos campesinos (<http://www.unorca.org.mx/declaracion.htm>)

La relación mujer-maíz

En las culturas meso-americanas, la relación de las mujeres campesinas con el maíz es aún intensa. En Perú, siguiendo una tradición de la época de prehispánica, es el varón quien abre el surco y la mujer quien deposita las semillas de maíz. Se busca que las mujeres que depositan los granos en el surco sean fértiles, es decir, estén en capacidad de concebir hijos, para que transmitan esta capacidad a la tierra de cultivo y a la semilla de maíz que es sembrada. Además son las mujeres las que escogen y guardan las semillas en los depósitos. Actualmente, es la única que ingresa al almacén para sacar el maíz para utilizarlo como alimento o como semilla (Valladolid Rivera, s/f).

En México, cultivar la milpa, secar las mazorcas, desgranarlas, cocer y moler los granos hasta lograr una masa homogénea, palmear constantemente, y echar las tortillas una por una son tareas que forman parte de la estrecha relación entre maíz y mujer en la vida cotidiana. Esto implica levantarse al amanecer, poner el fogón -leña-, conseguir agua, moler y cocer el maíz junto a la preparación de frijoles, y poner chiles o algo de salsa. La operación se repite según los alimentos diarios que tome la familia. El trabajo se incrementa en fiestas, donde buena parte de los alimentos rituales y festivos se preparan con maíz. Por otro lado, dada la alta migración de los hombres hacia el norte del país o a Estados Unidos y Canadá para conseguir recursos de manutención para su familia, la mujer es quien se tiene que hacer cargo de la educación de los hijos, del cuidado de la casa y de conseguir el alimento. El texto de un folleto elaborado por mujeres indígenas ilustra cómo ellas perciben su propia acción: “En nuestras comunidades estamos presentes y somos parte importante de diferentes formas: en la tierra y comunidad porque trabajamos la Madre Tierra. Participamos en la siembra del maíz y en la siembra de hortalizas para tener alimentos... Preparamos el pan, el mole y echamos las tortillas. Hacemos presentes nuestras creencias, nuestras costumbres, nuestra lengua, nuestro modo de vivir, nuestro modo de ser”...

Además de las tareas mencionadas, la mujer participa de lleno en la cosecha y tiene un papel fundamental en su almacenamiento y en su administración. En la transformación del maíz, realiza un ejercicio fuerte en la molienda cuando no tienen acceso a un molino público por no tener recursos para llevar a diario su nixtamal.⁵ En la preparación de las tortillas,

la exposición diaria al humo del fogón se reconoce como un problema de salud muy serio en la mujer campesina que puede tener consecuencias graves en el aparato respiratorio y en la vista, así como también la postura del cuerpo, en cuclillas, ocasiona problemas de columna vertebral.

Respecto al papel que han jugado los campesinos en la conservación de especies y la forma en que se está perdiendo el control sobre la variabilidad genética, una representante de las comunidades campesinas de la región Tuxtla, Veracruz, miembro del Colectivo de Educación Integral de la Mujer (CEDIM), afirmaba: “Las campesinas y campesinos hemos creado miles de variedades de maíz distinto color, sabor, tamaño, que se adaptan a todos los campos de país, sean altos, llanos, secos, húmedos. Ha sido una creación de amor y cuidado, que alimentamos y nos alimenta, es el corazón de lo que nos han dado nuestros abuelos y la herencia principal que tenemos para nuestros hijos. Ahora todo esto está amenazado por la codicia de unas pocas empresas que se quieren apropiarse de este tesoro para despojarnos de nuestras semillas”.

En Ecuador, el maíz es una de las principales fuentes de alimento de las familias campesinas. Cuando el grano es escaso, son las mujeres que salen a buscar maíz a otros sitios en donde las cosechas son más tardías, y lo intercambian por otros productos (Bravo, 2006).

En Colombia, el proyecto “Semillas de Identidad”⁶ rescata la labor que han desempeñado hombres y mujeres del campo para conservar las variedades de maíz y los productos que se elaboran a partir de ellas. Desde que comenzó el programa, se identificaron 25 variedades de maíces criollos y más de 50 productos elaborados con estos maíces (Grupo Semillas, 2006).

En Guatemala, quitar la cáscara a la mazorca y escoger las semillas es una tarea sagrada que desempeñan las mujeres. Son ellas quienes seleccionan las semillas para el consumo doméstico, los granos para la resiembra y los granos destinados a la venta o al trueque por aperos u otras semillas en las ferias locales de semillas (FAO, 2002).

El impacto de la liberalización de los servicios de abastecimiento de agua en las vidas de las mujeres

En las comunidades campesinas, las mujeres son las encargadas de buscar, acarrear y almacenar el agua necesaria para la siembra o para el consumo de su familia, para

5 Nixtamal: Se refiere al maíz “curado” con cal para la elaboración de tortillas.

6 Semillas de Identidad es una Campaña que tiene como objetivo la divulgación y recuperación de las variedades de semillas criollas de maíz y su utilidad en las comunidades. Se ha denominado Semillas de Identidad por ser el producto base de la alimentación y la alimentación en la región.

lo cual a menudo tienen que recorrer largas distancias. La privatización del uso del agua transforma este bien natural en una mercancía, por lo que su uso se torna restringido y sometido a las leyes del mercado. Esta medida atenta di-

rectamente contra los sectores de menos recursos, especialmente contra las mujeres, quienes son marginadas de los procesos de producción y desplazadas aún más del control sobre los recursos naturales.



Referencias

- BIODIVERSIDAD EN AMÉRICA LATINA (2006). *México: exigen campesinos excluir el maíz del Tratado de Libre Comercio*. <http://www.biodiversidadla.org/content/view/full/27707>
- BOLSA DE COMERCIO DE ROSARIO (2006). *Cereales en Argentina*. http://www.bcr.com.ar/pagcentrales/publicaciones/images/pdf/cereales%202006_2507.pdf
- BRAVO, Elizabeth (2006). *Un caso de deuda ecológica*. <http://www.deudaecologica.org/modules.php?name=News&file=article&sid=116>
- COMISIÓN PARA LA COOPERACIÓN AMBIENTAL (2006). *Libre comercio y medio ambiente*. http://www.cec.org/pubs_info_resources/ecoregion/eco99/index.cfm?varlan=espanol
- EN DEFENSA DEL MAÍZ (2002), <http://www.ceccam.org.mx/ConclusionesDefensa.htm>
- FAO (2002). *Cumbre Mundial sobre la Alimentación: Cinco Años Después: Una cosecha de silencio*. <http://www.fao.org/WorldFoodSummit/spanish/newsroom/focus/focus7.htm>
- GREENPEACE (2006). *Viva el maíz nativo*. <http://www.greenpeace.org/mexico/>
- GRUPO SEMILLAS (2006). *Semillas de Identidad*. <http://www.semillas.org.co/articulos.htm?x=11982&cmd%5B111%5D=c-1-18>
- HEINRICH BOELL FOUNDATION (2006). *Especial Agrodiálogo*. <http://boell-latinoamerica.org/es/web/686.html>
- IDEAS (2006). *Observatorio de Corporaciones Transnacionales*. <http://www.ideas.coop/html/OCTalgodonio.htm>
- MATA, María Eugenia (s/f). *Maíz, trabajo y familia, una visión de género*. <http://www.jornada.unam.mx/2004/09/27/eco-d.html>
- MINISTERIO DE AGRICULTURA DEL PERÚ. *Portal Agrario*. http://www.minag.gob.pe/agricola/maiz_produccion.shtml
- PORTER, G. (s/f). *Liberalización del comercio agrícola y medio ambiente en América del Norte: análisis del “efecto producción”*. http://www.cec.org/files/pdf/ECONOMY/Gareth-PorterExSum_es.pdf
- PRENSA.COM (2006). *Comercio exterior: Argentina desplazará a China en maíz*. <http://mensual.prensa.com/mensual/contenido/2006/04/23/hoy/negocios/575905.html>
- RIBEIRO, Silvia (2006). *Multinacionales: Semillas de la Infamia*. <http://www.cbgnetwork.org/1355.html>
- VALLADOLID RIVERA, Julio (s/f). *Mama Sara (madre-maíz): Crianza ritual de la diversidad de maíces en los Andes del Perú*. PRATEC. <http://www.pratec.org.pe/articulos/posicion/pio.pdf>

El sector lácteo mundial, Brasil y la participación de la agricultura familiar

John Wilkinson*



Introducción

La producción de leche ha sido tradicionalmente un componente crucial de la agricultura familiar, en particular de la agricultura familiar influenciada por las tradiciones europeas, donde la vaca y el cerdo eran considerados miembros de la familia y responsables de su resistencia y capacidad de extensión a tierras fronterizas.¹ Las vacas pastan en espacios marginales de la granja inepta para otras cosechas y pueden ser cuidadas por miembros de la familia que no estén involucrados en otras actividades agrícolas. La leche es una fuente vital de nutrición para la familia agricultora y puede ser fácilmente intercambiada con vecinos o vendida en los mercados locales. También puede ser usada como un ingrediente en la cocina, transformada en yogures o en otros productos frescos y sus sustancias nutritivas pueden ser conservadas como queso durante largos períodos. Con el surgimiento de los mercados urbanos, la producción de leche proveniente de la agricultura familiar ha demostrado ser particularmente competitiva dado sus bajos costos, basados en insumos “marginales” tanto de tierra como de trabajo. En comparación con las cosechas anuales tiene la ventaja de proporcionar un ingreso regular, ya sea en forma diaria en los mercados informales o en forma quincenal en el caso de la industria. Como tal, se ha hecho una fuente vital para solventar los gastos diarios de la casa. La vaca no es nativa de Sudamérica, pero fue rápidamente diseminada con la llegada de los españoles y los portugueses y en Brasil la mayor parte de las granjas familiares tiene producción de leche.

Descripción Global

La domesticación de animales para obtener leche se remonta probablemente a 10.000 años, como así también el desarrollo de sus principales subproductos: el yogur, el queso y la manteca. Las condiciones climáticas para estos productos sumamente perecederos han influido fuertemente en los patrones de consumo, visualizándose un consumo de leche fresca considerablemente más alto en los climas templados de Europa y de Escandinavia y de allí hacia los nuevos países creados por la inmigración o la conquista, especialmente los Estados Unidos, Oceanía y el Cono Sur. La edad es también un factor crucial en el consumo, visualizándose que la leche fresca es consumida principalmente por los jóvenes y el consumo de los subproductos, especialmente el queso, aumenta en importancia con la edad. Cada una de las principales categorías de subproductos fue descubierta en las antiguas civilizaciones del Este y de Oriente Medio, pero las exigencias de conservación condujeron al predominio de los productos fermentados, especialmente yogures, en estas regiones. La diversificación de los quesos surgió en culturas templadas, donde las menores exigencias de acidez y de sal permitieron procesos de maduración más lentos y complejos. La manteca, por otra parte, fue considerada a menudo como un lujo y como un producto cosmético, asumiendo mayor importancia dentro del consumo de alimentos especialmente en las regiones más frías del norte.

El surgimiento del sistema industrial lácteo fue marcado por las invenciones patentadas de leche condensada y evaporada, que condujeron al temprano predominio e

* Profesor sénior en el curso de posgrado en Desarrollo, Agricultura y Sociedad, Universidad Federal Rural, Río de Janeiro; profesor y investigador sobre el sistema global agro-alimenticio; jwilkins@uol.com.br

1 En diferentes partes del mundo, las ovejas, las cabras y el búfalo también son importantes fuentes de leche y productos lácteos, pero éstos no serán considerados en este trabajo.

internacionalización de Nestlé en Europa y Carnation en los Estados Unidos a partir de la segunda mitad del siglo diecinueve. Otra temprana innovación, igualmente importante, fue el desarrollo de la margarina como alternativa de la manteca, iniciando la competencia entre los aceites vegetales y las cadenas de alimentos lácteos, conduciendo hoy al lanzamiento de la leche de soja. La temprana internacionalización del sector lácteo tomó la forma de inversión directa extranjera por parte de Nestlé y Carnation, pero sus innovaciones también permitieron el desarrollo del comercio mundial de leche condensada y evaporada.

A excepción de Nueva Zelanda y en menor grado de Australia, la industria láctea surgió y se desarrolló en el marco de mercados interiores locales, luego regionales y finalmente nacionales, conforme al desarrollo y la difusión de tecnologías de conservación más sofisticadas. En países de clima templado, la producción de leche fue un componente del sistema agrícola familiar y como tal fue altamente descentralizada, conduciendo a un modelo de organización dominado por cooperativas que asumieron la responsabilidad de la recolección de la leche y eventualmente de su tratamiento, aunque esto fue a menudo desarrollado por industrias independientes. Las disposiciones en materia de salud pública aceleraron la adopción de tecnologías de pasteurización y esterilización (Latour, 1988). La mejora genética en cuanto a la productividad por vaca, combinada con la mecanización del ordeño permitió el surgimiento de una producción láctea más especializada. Sin embargo, predominó la producción de leche no especializada dentro de un sistema mixto de agricultura familiar.

El comercio mundial de productos lácteos fue históricamente secundario contabilizando aproximadamente el 5% de la producción total de leche y tomando la forma principalmente de leche en polvo. Aunque, como hemos mencionado, Nueva Zelanda y Australia desarrollaron su sector lácteo para la exportación, la mayor parte del comercio estaba comprendida por la exportación subsidiada de excedentes de leche, los cuales eran resultado de subsidios, principalmente de Europa pero también de los Estados Unidos. En el caso de los quesos se desarrolló una forma más competitiva de comercio mundial, en particular para los quesos de alta calidad, a menudo productos “de origen”,

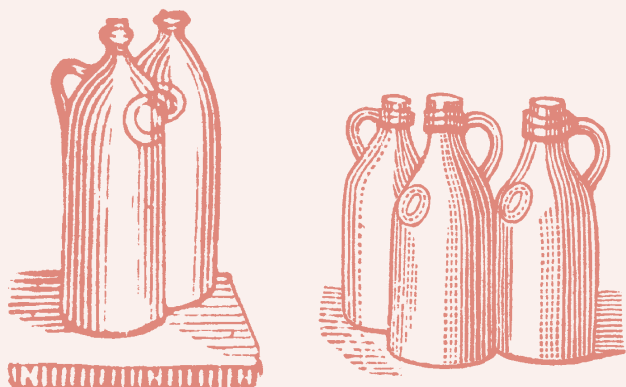
aunque aquí también la materia prima subvencionada influyó sobre los flujos comerciales. Además de Europa, los Estados Unidos y Oceanía, los países de Cono Sur: Argentina y Uruguay también participaron en los mercados de exportación. La internacionalización de los productos lácteos frescos asumió la forma, predominantemente de inversión directa en mercados extranjeros por parte de los principales actores mundiales.

La organización del sector lácteo fue transformada tanto por el desarrollo simultáneo de nuevas tecnologías para la leche fresca como por la sustitución de la venta minorista tradicional por el sistema de supermercado. Parmalat aprovechó el potencial revolucionario de la tecnología de conservación de leche fresca UHT, combinada con la propiedad del envase Tetrapak que extendió la duración de un o dos días a tres meses. Fue socavada la antigua división de la cadena láctea entre la cooperativa que controlaba la leche fresca, y las firmas privadas, cada vez más multinacionales, que controlaban los productos lácteos. Parmalat asumió el control del mercado de leche fresca, en particular en los países menos templados donde las ventas diarias a domicilio nunca habían sido viables, y al poner en práctica esa modalidad debilitó severamente la organización cooperativa del sector, sobre todo en Brasil, uno de sus principales mercados extranjero de inversión.

Los mercados locales y regionales dieron paso a los circuitos nacionales y las compras diarias fueron sustituidas por el abastecimiento de leche fresca, ahora integrada a las compras semanales del supermercado. En Brasil, la leche “Larga Vida”, como fue denominada, tenía el 5% del mercado brasileño de leche fresca a principios de los años noventa, sin embargo logró el 74% hacia 2005 (www.ablv.org.br). Debe añadirse sin embargo, que el sector cooperativo, en Brasil y a escala mundial, ha sufrido una reestructuración radical y ha establecido firmes posiciones en el segmento de la leche fresca, tanto es así que Nestlé, tradicionalmente dominante en los yogures y postres lácteos, se ha enfocado cada vez más al segmento infantil y del helado. Una consecuencia negativa de la “empreneurialización” (generalización de la cultura emprendedora) de las cooperativas ha sido la tendencia hacia la exclusión de los pequeños y no especializados granjeros lácteos. Por otra parte, parecería estar surgiendo una nueva generación de cooperativas basada en formas innovadoras de organización de la agricultura familiar, restaurando en cierta medida su capacidad para competir en la oferta de materia prima (Magalhaes, 2005).

Las Reformas Institucionales y el Mercosur en los Nuevos Mercados Globales

La reestructuración del mercado de leche fresca coincidió con reformas institucionales y mundiales de mercado que



transformaron profundamente la dinámica del sector lácteo. Como en otros mercados, la intervención y regulación del gobierno han sido eliminadas o severamente restringidas, aunque debe destacarse que los países desarrollados se han resistido a la rápida eliminación de subvenciones. Sin embargo, la Unión Europea ha emprendido importantes reformas en el sector lácteo atenuando en parte su impacto negativo sobre los mercados mundiales. En el caso brasileño, las reformas coincidieron con las propuestas hacia la integración regional que involucraban a dos de los más competitivos productores lácteos del mundo. Las importaciones desde la Unión Europea fueron sustituidas en gran parte por las exportaciones al Brasil de Argentina y de Uruguay. Durante un tiempo esto fue un acuerdo armonioso dado que Brasil no sólo tenía un déficit histórico que ascendía aproximadamente al 10% de sus exigencias totales de consumo, sino que también experimentaba un agudo crecimiento en la base de la pirámide del consumidor como resultado de la estabilización económica luego del Programa Real en 1994.

Al mismo tiempo, la integración regional, con sus propuestas hacia la armonización de estándares, implicaba una fuerte presión para mejorar la calidad de la leche en Brasil. Se puso en práctica un programa nacional en este sentido, que implicaba una importante negociación y movilización para garantizar mayores condiciones de cumplimiento y horarios más flexibles para las regiones y clases de productores. Las tensas relaciones dentro del Mercosur condujeron al recurso de medidas de salvaguarda por parte de Brasil contra las importaciones de leche² (Noffal y Wilkinson, 1999). Los cambios en las respectivas tasas de cambio y la crisis en Argentina, combinada con el desplazamiento de producción láctea hacia la soja en ese país, generaron condiciones favorables para una expansión del sector brasileño de leche. Inesperadamente, aunque en retrospectiva no fue sorpresivo dada la competitividad de su sector agroindustrial, Brasil recompuso su déficit de producción del 10% y hacia 2005 se ha convertido, aunque aún sólo de manera primitiva, en un exportador de leche.

En este mismo período, la dinámica del mercado mundial de leche también ha cambiado radicalmente. En los años 90, Nestlé y otros actores principales - Parmalat, Danone, Cooperativas holandesas y danesas - vieron a la Argentina y en menor grado a Uruguay como la futura base para las exportaciones regionales y mundiales. Hoy Nestlé, en joint venture con Fonterra, la principal compañía láctea de Nueva Zelanda, ha escogido a Brasil como una plataforma para sus exportaciones a toda América, sobre todo a México, el segundo importador de leche en polvo más grande del mundo. La principal organización productora láctea de Brasil, *Leite*

Brasil, dejó de ver a Europa o a los Estados Unidos como los principales objetivos de exportación, y se focaliza en los mercados emergentes del Sur. Esto coincide con un cambio general en las exportaciones agroindustriales de Brasil, las cuales en 2005 fueron por primera vez dirigidas en mayor medida hacia el Sur que hacia el Norte. Brasil mira ahora a Oriente Medio, África y los gigantes emergentes, India y China como urbanización, cuyo aumento del ingreso per cápita y la occidentalización de sus dietas hace aumentar la demanda de productos lácteos. Estos dos últimos, sin embargo, han aumentado bruscamente su producción interna, aunque no está claro si China puede evitar por mucho tiempo más convertirse en un importador de leche.

El Futuro de la Familia Productora y las Relaciones de Género en la Producción Láctea

Mientras el sector de agricultura familiar todavía parecería tener una firme posición dentro de la cadena de producción de leche, muchos cientos de miles de productores han sido incapaces o han estado poco dispuestos a afrontar los costos de adaptación a las nuevas condiciones de mercado. Estos, como hemos visto, todavía pueden sobrevivir en el sector informal de la leche fresca. Muchos, sin embargo, se han reconvertido o han aumentado su producción de queso, también en gran parte para el mercado informal. El mercado del queso ha crecido considerablemente con el aumento de las salidas a comer fuera de casa y/o la comida para llevar, en particular en forma de pizzas. En ambos casos, la consolidación de la agricultura familiar en estos mercados depende del acceso a provisiones adecuadas y limpias de agua teniendo en cuenta los riesgos de contaminación con productos lácteos. La evidencia desde, que es probablemente indicativa de la situación en muchos otros países, muestra que tradicionalmente las mujeres son responsables de la actividad láctea a tal punto que ésta permanece como una actividad subordinada dentro del sistema de agricultura familiar. La mujer es responsable no sólo del ordeño dos veces al día, sino también de la limpieza, el cuidado y la reproducción de los animales. Además es la mujer quien hará generalmente el queso y los otros productos, básicamente para el consumo familiar. Es ella quien generalmente vende una parte de la leche y preserva los ingresos de las ventas para gastos domésticos. La industria láctea tradicional, por lo tanto, a pesar de su carácter oneroso, era también una fuente de autonomía para las mujeres dentro de la estructura de la granja familiar. Se ha observado que esta situación cambia una vez que la actividad láctea asume mayor importancia

2 Brasil demandó que sus socios se aprovechaban de los diferentes aranceles externos para redirigir las exportaciones europeas de leche en el mercado brasileño.

dentro del sistema de agricultura, ya sea en forma de leche fresca comercial o de producción de queso. En ambos casos, “el hombre de la casa” ahora asume responsabilidades, ya sea negociando en el mercado, comunicándose con la comunidad rural o asistiendo a cursos de profesionalización. Ahora el hombre también centraliza el ingresos por las ventas, socavando un área clave de la autonomía de las mujeres y probablemente redefiniendo también las prioridades en cuanto a los gastos domésticos. Las mujeres, por lo tanto, afrontan una doble exclusión: como agricultoras familiares por los grandes capitales, y en relación a los hombres dentro de la granja familiar una vez que la actividad se moderniza (Paulilo et Al-, 2000). Mientras los hombres adoptan más fácilmente las prácticas de modernización que socavan la sustentabilidad de la granja familiar, “las mujeres tratan directamente con la vaca, el cerdo, el pollo, la mandioca, el maní, asegurando la producción entera de la familia... Ellas piensan en la salud de su familia y en cómo harán para comprar lo que sea que la familia necesite con los huevos que quedan, el pollo que ellos no necesitan comer, el queso, la leche; ellas saben que estas cosas generan algún ingreso y que ellas no viven exclusivamente de la cosecha de soya una vez al año” (Castro Guedes y Souza, 2005).

Comentarios Finales

En un período notablemente corto de tiempo el sector lácteo de Brasil ha sufrido cambios dramáticos. Se pensaba que la presión combinada de nuevas exigencias de calidad

y demandas logísticas conduciría a una exclusión generalizada de familias agricultoras productoras de leche no especializadas. El cambio hacia la competitividad exportadora parecería confirmar este pronóstico. Mientras para muchos esto ha sido verdad, las nuevas formas de organización y apoyo; tanto de organizaciones públicas como privadas, a menudo intermediando en recursos internacionales de cooperación; parecería permitir que importantes segmentos de la agricultura familiar permanezcan en la industria láctea, ya sea dentro de las cadenas de suministro dominantes (el persistente sector informal) o en el emergente sector de queso artesanal y de productos lácteos. Históricamente la producción de leche ha sido el ancla de la agricultura familiar en muchas regiones del mundo dado que es una importante garantía de nutrición para la familia agricultora,³ proporciona un flujo regular de efectivo para las necesidades diarias y optimiza el trabajo y las ventajas de la tierra de la familia agricultora. Las mujeres han sido a menudo centrales en la producción tanto de leche como de productos lácteos artesanales. El mantenimiento de un sistema agrícola mixto y el desarrollo de actividades de poscosecha proporcionan una gran cantidad de oportunidades de empleo para la familia y permiten una mayor integración en el ambiente rural que promueve valores territoriales y el desarrollo de la economía local. La investigación en cuanto a las respuestas de la granja familiar a los desafíos de la reestructuración del mercado en el sector lácteo, y en particular el papel de las mujeres en el sistema agrícola mixto, podría proporcionar información crucial para evaluar la viabilidad de este modelo de agricultura en el mundo de hoy.

3 Contrastando crudamente con la promoción de Nestlé de la leche en polvo en condiciones donde no puede garantizarse el agua limpia.



Referencias

- CASTRO GUEDES, M. de & R. Souza, *Impacts of Liberalization on the Milk and Dairy Sector from a Gender Perspective*, IGTN, 2005
- LATOUR, B. *The Pasteurisation of France*, HUP, 1988
- Leite Brasil, 2005 www.leitebrasil.org.br
- MAGALHAES, R. *Soluções sociais para a competição no mercado de leite da Mesorregião Grande Fronteira Mercosul*, São Paulo, 2005 USP (mimeo)
- NOFFAL, & Wilkinson J. “Production and Trade in Dairy Products”. *Revista INTAL*. Buenos Aires, v.7,n.1,p.75-100,1999.
- PAULILO, M. I., A. B. de Grandi & M. M. Silva, “Mulher e Atividade Leiteira: a dupla face da exclusão”, *Cadernos de Pesquisa*, no 21, Julho, 2000, PPGSP/UFSC
- WILKINSON, J. *Estudo da Competitividade da Indústria Brasileira: Indústria de Laticínios*, 1996 EDUR, Rio de Janeiro www.ablv.org.br

El impacto de la liberalización del comercio en la producción de maíz de Kenia

Edith Makandi Wanjohi*



Introducción

La República de Kenia abarca una superficie aproximada de 582.646 km² que comprenden un 97% de tierras y un 2,2% de agua. De las tierras, sólo 16% pueden clasificarse como de potencial mediano a alto, ya que las tierras restantes son principalmente áridas o semiáridas. Kenia tiene una población de 30 millones de habitantes, según el censo de 1999. Aproximadamente 80% de la población keniana vive en zonas rurales y su sustento proviene de la agricultura. Por lo tanto, el sector es la principal fuente de ingresos nacional y de creación de empleo para más de 80% de la población, contribuyendo así con la reducción de la pobreza y la seguridad alimentaria.¹ El maíz es el principal cultivo de alimentos de Kenia, constituyendo 3% del Producto Bruto Interno (PBI) del país; 12% del PBI agrícola; y 21% del valor total de las materias primas agrícolas.² El maíz es tanto un cultivo de subsistencia como comercial, cultivado en 1,4 millones de hectáreas por latifundistas (25%) y pequeños agricultores (75%). La producción total anual de maíz entre 1988 y 1998 fue de 2,3 millones de toneladas métricas, fluctuando entre 1,7 millones de toneladas métricas en 1993/1994 y 3,4 millones de toneladas en 1988/89. El consumo nacional anual de maíz es cercano a los 32 millones de sacos (2,9 millones de TM). El déficit de la producción se satisface mediante importaciones comerciales.³

Agua

Kenia experimenta un tipo bimodal de precipitaciones, con “lluvias largas” entre marzo y mayo, y “lluvias cortas” entre octubre y diciembre. La intensidad y la extensión de las lluvias en cada región determina la eficacia de las precipitaciones. La precipitación anual promedio varía de los 250 a 2.500 mm. Existen muchos tipos de distribución de precipitaciones. Los agricultores dependen principalmente de la lluvia para cultivar sus cosechas, lo que resulta ineficiente debido a la irregularidad de las lluvias. Kenia depende del agua principalmente de los siguientes recursos: lagos, ríos, hidrogeológicos (agua subterránea), agua superficial y represas. En 1997, la totalidad de fuentes de abastecimiento de agua mantenidas por el gobierno de Kenia sumaban 401 (107 en zonas urbanas y 294 en zonas rurales). En zonas áridas y semiáridas, la insuficiencia y la inestabilidad del abastecimiento del agua representa el obstáculo más serio al desarrollo de la agricultura, el ganado e incluso las actividades de recursos y desarrollo humanos.⁴ Algunos de los obstáculos con respecto al agua que imposibilitan la agricultura en Kenia son: fuentes insuficientes de agua; elevados costos de los insumos de riego; falta del conocimiento técnico adecuado; elevada intensidad del relieve; tierra sódica y salina.

* Wanjohi es abogada y gerente de programa de Genta (ICTN - Africa); genta@sn.apc.org.

1 Agrarian Reforms and Rural Development: New Challenges and Options for Revitalizing Rural Communities in Kenya. National Report from Kenya. Marzo de 2006.

2 Gobierno de Kenia 1998.

3 Primary Agricultural Sector: Supply Side Policy Frame Work Strategies Status and Links with Value Addition, por el Ing. Mwamzali Shiribwa.

4 Gateway to Land water Information in Kenya National Report, por Peter Macharia, julio de 2004.

El papel de las mujeres en la producción de maíz de Kenia

La idea de que la mujer aporta ingresos a la familia no es nueva para las mujeres del medio rural. Las mujeres participan tradicionalmente de la plantación, el cuidado y la cosecha del maíz. Su función no cesa tras la cosecha del maíz, sino que continúa, ya que son responsables de preservar y almacenar las semillas para la zafra siguiente. Su papel en el almacenamiento del maíz es fundamental porque deben asegurarse de que el maíz se almacene de tal forma que ni el clima ni las plagas lo afecten.

Las mujeres desempeñan un papel importante en la obtención de los objetivos de seguridad alimentaria y nutrición. En África subsahariana las mujeres cultivan 70% de los alimentos de la familia y para el consumo local. A medida que la participación de los hombres en la agricultura desciende, el papel de las mujeres en la producción agrícola aumenta. Las mujeres siguen siendo las principales supervisoras de la adquisición, el procesamiento y la comercialización de los alimentos, y en definitiva sobre los alimentos del hogar.⁵

Otro importante desafío que enfrentan las mujeres en la producción de maíz son las escasas precipitaciones en las tierras áridas y semiáridas. En las zonas de mediano y elevado potencial los mayores problemas son la erosión de la tierra, la mala calidad de las semillas, la escasa infraestructura, la baja fertilidad de la tierra, la lixiviación, la baja capacidad de absorción del agua de la tierra, la falta de facilidades de crédito para los agricultores, la presión demográfica sobre las tierras agrícolas y el escaso conocimiento técnico sobre la producción y el almacenamiento de los productos agrícolas.

El impacto de la liberalización y la comercialización del maíz

Tras la independencia en 1963, el sector agrícola keniano estaba dominado por organismos semipúblicos. La intención de estos organismos era asistir a los productores en el procesamiento y la comercialización de los productos agrícolas. El maíz era gestionado por consejos/cooperativas de comercialización como el Consejo Nacional de Producción Cerealera (NCPB, por sus siglas en inglés). Para mediados de la década de 1980 era evidente que la comercialización a través de los organismos estatales era imposible debido a la mala gestión de los mismos. El gobierno controló rigurosamente todos los aspectos de la comercialización del maíz

hasta 1986, cuando comenzó la liberalización gradual que concluyó en 1995. Entonces empezaron los problemas para los granjeros de maíz en Kenia.

A principios de los años 90, los donantes multilaterales y bilaterales obligaron al gobierno a aplicar, aunque de mala gana, políticas de liberalización y privatización. Esta medida también implicó la eliminación de las empresas públicas que habían sido el principal y único agente de comercialización de los productos agrícolas. La reforma también implicó la privatización de la comercialización agrícola, la eliminación de los controles de precios y de movimiento de granos, la desregulación del comercio interno y externo, y la desregulación de las tasas de interés.

En 1996, el gobierno de Kenia presentó el documento político *Crecimiento renovado y gestión económica* (documento de sesión 1 de 1996). Según la nueva política, la economía sería liberalizada con el objetivo de eliminar todas las tendencias monopólicas, retirar las inversiones públicas de las actividades comerciales y fomentar la participación del sector privado en las organizaciones paraestatales pertenecientes al gobierno y dirigidas por este. En 1998 existía una producción estimada de 3 millones de toneladas de maíz, de la cual cerca del 40% se comercializaba. La liberalización se implementó sin la formación de instituciones alternativas de comercialización. Los precios del maíz fluctuaron sustancialmente según las fuerzas del mercado competitivo con limitados efectos moderadores del gobierno mediante intervenciones en los mercados abiertos y aranceles sobre las importaciones. Pero en la actualidad las reglas de las organizaciones regionales e internacionales de comercio impiden incluso ese tipo de intervención gubernamental. La participación del sector privado en todos los niveles del sistema de comercialización aumentó considerablemente.

El objetivo en común de las reformas fue aumentar la productividad, elevar el nivel de producción de los productos alimentarios básicos a su potencial; mejorar la calidad y el nivel de los productos y diversificar las exportaciones conducentes a un elevado crecimiento económico. Sin embargo, las reformas no produjeron la deseada recuperación de la producción de maíz ni de la economía. Hasta cierto punto, el mal rendimiento ha aumentado y generó la importación de alimentos genéticamente modificados y el *dumping* de alimentos en los mercados kenianos. En consecuencia, los agricultores ya no pueden vender sus productos a buen precio para el mercado. Estos cambios también aniquilaron la producción local de maíz y los granjeros ya ni siquiera pueden alimentar a sus propias familias. Como consecuencia de la liberalización del mercado, los granjeros ya no procesan ni comercializan su propia comida.

Nuestro medio ambiente, nuestra riqueza

Dos temas más relacionados con el comercio también están afectando la producción de maíz y la seguridad alimentaria en Kenia: los Organismos Genéticamente Modificados (OGM) y los Derechos de Propiedad Intelectual (DPI)

Organismos Genéticamente Modificados

...Es probable que las generaciones futuras analicen nuestra época y nos agradezcan o nos maldigan por lo que hacemos – o lo que no hacemos – acerca de los OGM y la bioseguridad. Lo correcto no es sencillo.⁶

Crece el debate sobre el valor potencial de la biotecnología, y en particular de la tecnología transgénica, para contribuir con el desarrollo de África y sus metas de seguridad alimentaria. El desafío que enfrentan las autoridades no es sólo comprender lo que la tecnología puede hacer, o ha hecho en otras partes, sino determinar qué oportunidades ofrece para el contexto africano. Los OGM implican tres asuntos fundamentales:

- Si los OGM ofrecen o no una opción de seguridad alimentaria sostenible. En este caso, si el maíz transgénico puede reemplazar al maíz tradicional, y así aumentar la producción de maíz;
- Cuáles son las consecuencias de las tecnologías transgénicas para la bioseguridad, la salud y el bienestar de la humanidad; y
- La magnitud de la capacidad africana existente para llevar a cabo investigación y supervisar y evaluar de manera eficiente los productos genéticamente modificados (GM) y su uso.

OGM y seguridad alimentaria

- La plantación en todo el mundo de cultivos GM creció 20% en 2004. Por primera vez, el crecimiento en hectáreas de las superficies cultivadas con GM fue superior en los países en desarrollo que en los países industrializados.
- La creciente resistencia de los cultivos a los insectos y las enfermedades y la reducción de malezas podría ayudar a reducir las pérdidas de las cosechas y la dependencia de costosos fertilizantes y herbicidas, lo que redundaría en valiosos ahorros para los granjeros necesitados de recursos. Sin embargo, el desafío de mejorar

la seguridad alimentaria implica más que sólo aumentar la producción de alimentos.

- Debido a los convenios por licencias y los sistemas de producción de los OGM, los agricultores son llevados al monocultivo y se reduce la variedad de cultivos plantados para el consumo en el hogar.

Los OGM e inquietudes sobre la salud humana

- Un uso mayor de cultivos GM tolerantes a los herbicidas podría representar un nuevo riesgo para el medio ambiente y la salud humana. Por ejemplo, el glifosato es una formulación importante de los cultivos “Round-up-ready”, y actualmente es el herbicida “total” de mayor venta mundial. Debido a la incorporación de los cultivos de OGM Round-up Ready, se espera que aumente la exposición de seres humanos y el medio ambiente al herbicida. Asimismo, existe una fuerte evidencia de que los productos que contienen glifosato son sumamente tóxicos para animales y humanos. Las mujeres corren un alto riesgo ante estas sustancias tóxicas porque las utilizan en las granjas.
- Se puede producir una mayor resistencia a los antibióticos. Por ejemplo, el maíz BT de Novartis contiene un gen marcador que codifica para la resistencia a los antibióticos en E.coli. Existe el riesgo de que si animales o humanos consumen productos derivados del maíz Bt, como el pienso para el ganado o el almidón, algunos antibióticos se tornen obsoletos.⁷

Los derechos de propiedad intelectual y las tecnologías de seguridad alimentaria: ¿Cuál es el camino para las mujeres africanas?

Algunas tecnologías se transfieren a los agricultores a medida que se hacen disponibles y eficaces. Muchas tecnologías adecuadas aún permanecen en manos de sus inventores. El gran problema de la transferencia tecnológica en la agricultura tiene que ver con el hecho de que se transfiere a los hombres, que en África no son los principales productores de alimentos. Por lo tanto, la comercialización de la agricultura que implica tecnologías nuevas ha marginado aun más a las mujeres. Les niega las tierras más productivas para la producción de alimentos y transfiere las tecnologías modernas o adecuadas a los hombres. Esto hace que las mujeres continúen con su anticuado trabajo pesado en tierras cada vez menos fértiles y con menor cantidad de hectáreas.

6 CBD y PNUMA 2003.

7 Our environment, our wealth; www.unep.org/dewa/africa.



Las “patentes” para proteger los derechos de propiedad intelectual (DPI) se justifican como protección e incentivo de la creatividad. A cambio, la sociedad espera que los innovadores pongan su obra a disposición y beneficio de la humanidad. Aunque la sociedad fomenta la creatividad, detesta el monopolio. Por consiguiente, el estado, al otorgar los DPI, limita los derechos otorgados al inventor a un período específico de tiempo.

Conceptualmente, los DPI por sí mismos no tienen por qué ser problemáticos. Lo que se ha convertido en un tema conflictivo es la naturaleza del sentido y la interpretación que se asocia con los DPI últimamente, particularmente con la introducción de los Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual Relacionados con el Comercio (TRIPs) en la Organización Mundial del Comercio. El TRIPs amplió el concepto de DPI más allá de los productos mecánicos y literarios a los productos biológicos y agrícolas. Esta expansión tiende a marginar a los países en desarrollo débiles como Kenia y afecta negativamente a la agricultura y la seguridad alimentaria.

Consecuencias de los DPI para los agricultores de Kenia

Antes de la introducción de los Derechos de los Cultivadores de Plantas (PBR), el Instituto de Investigación Agrícola de Kenia (KARI, por sus siglas en inglés), en su calidad de organización pública, participó en la creación de variedades de cultivos que se trataron exclusivamente como bienes públicos. Eso cambió con la liberalización de la industria semillera, que exige a los granjeros que paguen regalías por las variedades que adquieren. Los granjeros ahora tienen que pagar por las variedades que ayudaron a crear, en lugar de compartir los beneficios que estas acumulan.

Para diciembre de 2001 se habían recibido 541 solicitudes de patente, de las cuales 259 procedían de criadores keniatas. La mayoría de las solicitudes se referían a cultivos de horticultura, y no a cultivos fundamentales para la seguridad alimentaria. Más de la mitad de las solicitudes provenían de países industrializados, principalmente de compañías o personas físicas que querían proteger ciertas variedades del mercado de exportaciones. En Kenia los cultivos de horticultura han remplazado a los principales cultivos de alimentos. Los PBR están diseñados para fortalecer los cultivos comerciales y no los cultivos de alimentos como el maíz. Se puede considerar que la introducción de los PBR en el contexto de Kenia es una forma de fomentar los monocultivos que conllevan la erosión de la diversidad genética y la concentración de los beneficios de las variedades “nuevas” en manos de empresas comerciales, todo a costa del granjero pobre. Los granjeros que dependían de las variedades antiguas y del reciclaje de las semillas sufrieron y continúan haciéndolo luego de que los PBR entraran en vigor en Kenia.

Conclusión

La experiencia de Kenia deja en claro que la reducción de la productividad del maíz y el acceso a los mercados está perjudicando el éxito de los agricultores locales y generando problemas de seguridad alimentaria. El hecho es que las políticas de liberalización de las instituciones financieras internacionales y la OMC amenazan con convertir a Kenia en un importador de alimentos a largo plazo. Millones de pequeños granjeros de maíz en todo el país ven cómo se socavan sus medios de vida debido a la combinación de la inadecuada gestión de gobierno con la liberalización del comercio.

La floricultura en Colombia y Ecuador

Patricia Jaramillo y Nora Ferm*



I. El Mercado Estadounidense

La mayor parte de las flores cortadas importadas a los Estados Unidos provienen de Colombia, Ecuador, y Holanda. Juntos, estos tres países proveen el 85% de las importaciones de flores en EEUU. Los EEUU también importan flores tropicales y follaje de Costa Rica y Guatemala para hacer arreglos. Importaciones de flores cortadas a los EEUU aumentaron en un 16% en 2004, llegando a un total de \$705,6 millones (Agricultural Marketing Resource Center). Europa, en cambio, importa la mayor parte de sus flores de los países de África, por la cercanía geográfica.

Importaciones de flores cortadas a EEUU (2001)

Colombia	52%	Israel	1%
Ecuador	18%	Chile	1%
Holanda	12%	Guatemala	1%
México	5%	New Zealand	1%
Canadá	3%	Otros	3%
Costa Rica	3%		

El 85% de las flores cortadas importadas a EEUU entran sin aranceles bajo programas preferenciales de comercio. 75% de esas importaciones libres de aranceles entran bajo la Ley de Promoción Comercial Andina y Erradicación de la Droga (ATPDEA) que beneficia a Bolivia, Colombia, Ecuador, y Perú.

II. Desarrollo del sector en Colombia y Ecuador

La floricultura constituye uno de los sectores exportadores más exitosos de la economía colombiana. En tan sólo 35 años de actividad, Colombia se ha posicionado como el

segundo exportador mundial de flores frescas cortadas con una participación del 14% en el comercio total (Holanda es primero con una participación del 56%).

COLOMBIA

Rosa 48%
Clavel, Mini Clavel 24%
Crisantemo 4%
Otros 24%
Área cultivada: 6.544 hectáreas, ubicadas en la Sabana de Bogotá (85%) y Rionegro Antioquia (12%).

98% de la producción se exporta.

Valor de exportaciones

2004-05, millones de US\$:

Norteamérica	\$596.61	85%
Unión Europea	\$62.18	9%
Otros países	\$44.64	6%

Empleos directos: 94.271

Empleos indirectos: 80.130

Mujeres: 66%

(Asocolflores 2006)

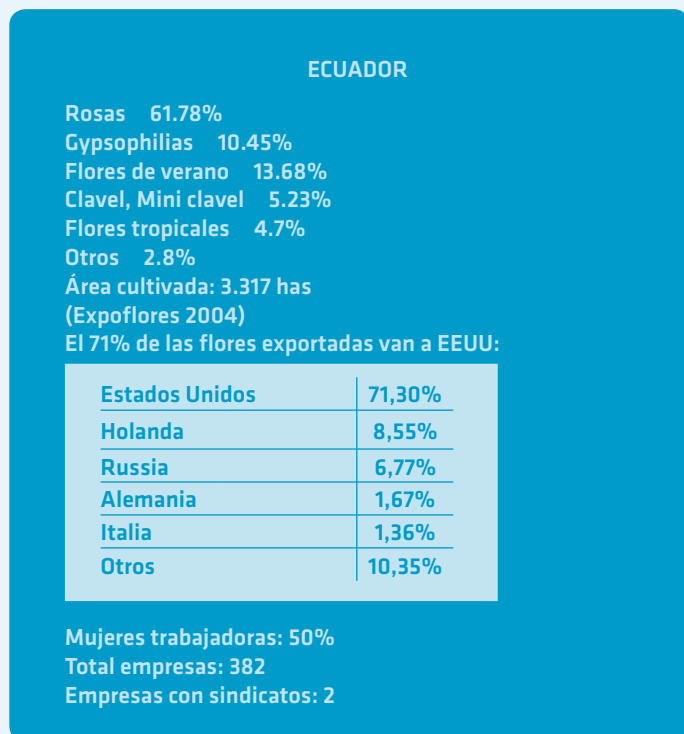
La mayor parte del capital presente en la floricultura es de origen nacional. Las ventajas competitivas de los cultivos colombianos y ecuatorianos a nivel internacional incluyen: las características climáticas de las zonas de cultivo; las condiciones de infraestructura de las zonas donde se ubican plantaciones; y la cercanía geográfica al mercado estadounidense. En Colombia, el gremio de los floricultores es Asocolflores, el cual fue creada en 1973 con el objetivo de impulsar el posicionamiento de las flores colombianas en el mercado internacional (Herrera, 2004).

En Ecuador, el gremio de los floricultores es Expoflores. No se cuenta con datos exactos sobre los costos de producción, pero se señala que el área óptima para que el cultivo sea rentable es de 10 hectáreas. Además, los costos dependen del tipo de flor. En el caso de las rosas, se emplean alrededor de siete personas por hectárea, mientras que para

* Jaramillo es profesora Dpto. Sociología y Directora Escuela de Estudios de Género, Universidad Nacional de Colombia; Punto Focal de IGTTN para Colombia con la colaboración y apoyo de la socióloga Vivian Nayibe Castro, socióloga; pjaramillo@cable.net.co.
Ferm es Directora de Programas del International Labor Rights Fund, EEUU/Ecuador; nora.ferm@ilrf.org.

el cultivo de claveles son necesarias entre 15 y 20) Repetto citado por Herrera, 2004.

En Ecuador, la producción de flores para la exportación comenzó en 1983. El sector floricultor se concentra principalmente en el norte de la provincia de Pichincha. Durante la primera mitad de los años 90s la producción de flores creció a ritmos impresionantes, a más del 24% anual en promedio. Después de 1996 se observó tasas de alrededor del 18% en promedio (Mena 2004).



III. Multinacionales

Dole es la única mayorista estadounidense que tiene plantaciones florícolas en el extranjero. Hasta octubre, Dole controlaba el 20% de las flores exportadas de Colombia. Dole tiene su propio servicio de transporte aéreo, un almacén bajo refrigeración de 328.000 pies cuadrados en Miami para el procesamiento de las flores, y entrega sus productos directamente a los detallistas. En 2002, sus ingresos de las flores llegaron a US\$174 millones.

Los y las trabajadoras en la plantación de Dole “Splendor Flowers” formaron un sindicato independiente, Sintrasplendor, en noviembre de 2004, con el apoyo de Untraflores, un sindicato de rama. Los trabajadores informan que Dole ha hecho una campaña anti-sindical desde esa fecha.

En Octubre 2006 Dole anunció que eliminará el 30% de su operación en Colombia, cerrando Splendor Flowers y Porcelain Flowers, y las dos plantaciones que tenía en Ecuador. Esta decisión dejará sin empleo a más de 2600 personas. Dole

Trabajos asignados a:

Mujeres:

- Selección de flores
- Clasificación
- Empaque
- Arreglos florales

Hombres:

- Fumigaciones
- Construcción
- Instalación de infraestructura

Ambos:

- Cuidado de camas
- Cultivo de plantas

dice que es por la competencia internacional que ha producido una baja en los precios y que exige una mayor productividad, pero parece que la decisión también tenía algo que ver con su deseo de no negociar con Sintrasplendor. Los cierres agudizarán el problema alimentario de las personas, ahora desempleadas, que entrarían a sumarse a la oferta de mano de obra para los demás cultivos, ocasionando un descenso en el nivel de remuneración ofrecido por estos.

De acuerdo con un informe del Banco de la República de Enero de 2006, dirigido por Fernando Tenjo sobre el comportamiento reciente del sector en una muestra de 146 empresas, el 70% del total, confirma el drama. De ese número hay 83 empresas perdedoras, siendo ellas las de mayor tamaño, de mayor volumen exportador y de más inversión en planta y equipo por cantidad de producción. Mientas más exportan, más pierden. Las colocaciones externas en 2003 de ese grupo de firmas fueron de 130.000 toneladas, lo mismo que en 2004, en el primer caso la utilidad fue cero y en el segundo la pérdida fue de 30.000 millones de pesos. El sector cayó en un descenso de ingresos operacionales, de márgenes de ganancia y de utilidades bruta y neta y de ascenso de costos directos e indirectos, ni un escenario de mejor tasa de cambio haría viable a un número considerable de firmas. (Suarez, 2006)

Según los analistas, tanto el gobierno como ASOCOFLORES vienen ocultando que la floricultura colombiana atraviesa una crisis profunda y estructural de la cual no la va redimir el TLC. Esa crisis está ocasionada por tres grandes factores: primero, por una sobreoferta en el mercado mundial; (...) la segunda causa, consecuencia de lo anterior, es que los ingresos por precio unitario de los respectivos productos vienen decayendo en términos reales. Esta situación se agrava por la revaluación del peso, como la del 5,6% en 2005, ha afectado dichos ingresos ya que el 90% proviene del exterior, la situación se torna dramática en un

1 En el cual China cuenta ya con la mayor base productora del mundo, con una superficie de cultivo que en 2004 llegó a 636.000 hectáreas, un tercio del total mundial y cien veces mayor que la de Colombia, por valor de 5.400 millones de dólares, cinco más que la colombiana, y un volumen de 9.000 millones de flores frescas al año. En regiones como Shendú y Yunán, enfocadas a la exportación, se ha asociado con las más importantes subastas de Holanda, cuenta con apoyo estatal para su estrategia e inversionistas de Taiwán y Corea del Sur. Se sabe que a este aumento de la oferta mundial también contribuyen países africanos como Kenia y Zimbabwe y que en California y Hawai ya hay damnificados por este motivo.

mercado donde los márgenes se reducen tanto que pueden depender de detalles como eliminar las espinas en las rosas para reducir el monto del flete. El tercer factor lo constituye el incremento de costos, donde el 50% de ellos es la mano de obra y el 25% es el transporte especializado y el control fitosanitario, antidrogas y de seguridad con inspectores cuyo pago es cubierto por los exportadores. Como este último cargo es prácticamente invariable, las esperanzas se basan en bajar el costo del pago de los 94.000 operarios de la fuerza laboral, 60% de la cual es femenina. (Suarez, 2006)

IV. Mano de obra y condiciones laborales

El estudio realizado en 2004 por Herrera, sobre la situación laboral de las trabajadoras de la floricultura en Colombia señaló que los empresarios prefieren contratar a mujeres por su mayor productividad, delicadeza y dedicación en las labores de corte y selección de las flores. Sin embargo el porcentaje de hombres empleados en la floricultura está aumentando, especialmente en Ecuador, posiblemente por el desempleo entre hombres en otros sectores, y/o porque los empleadores prefieren no pagar beneficios como permiso de maternidad.

Generalmente, las mujeres contratadas son bastante jóvenes; según un estudio por Korovkin, el 66% de las trabajadoras encuestadas en una comunidad florícola en Ecuador tenían entre 15 y 24 años de edad (citado en Oxfam Chile 2004). Muchas veces mujeres que solicitan trabajo tienen que someterse a una prueba de embarazo, la cual es ilegal pero una práctica común en el sector.

El cultivo de flores requiere de una mano de obra abundante, por la imposibilidad de mecanizar las etapas de producción. Si bien los puestos generados representan un bajo porcentaje a nivel nacional, este cultivo constituye una fuente importante de empleo, especialmente para las mujeres. Este sector se caracteriza por el manejo flexible de la mano de obra, de acuerdo con las necesidades de recolección del producto, por ello existe una alta rotación de personal y en determinadas épocas las empresas también suelen cubrir los faltantes con horas extra obligatorias. Además cuando se presentan desajustes en el mercado laboral, las mujeres son las primeras en salir (Díaz, 1998).

La presión sobre el proceso de producción es constante y en épocas de alta demanda, por ejemplo antes del Día de San Valentín, se utilizan motivaciones monetarias según los niveles de producción en cada cultivo. Aquellos trabajadores permanentes que no cumplan el promedio nacional son penalizados y los que los superen reciben beneficios.

Las condiciones de trabajo y el uso de plaguicidas tóxicas han sido un foco constante de críticas sobre esta actividad. Numerosas denuncias le han dado la vuelta al mundo por los problemas ocasionados por productos para fumigar

y sus efectos en la salud de los trabajadores y trabajadoras que los manipulan sin contar con la dotación necesaria para protegerse. En Ecuador, por ejemplo, investigaciones por Dr. Raúl Harari han encontrado que las florícolas utilizan aproximadamente 30 químicos diferentes, además de los fertilizantes.³

Estudios recientes señalan que si bien se ha mejorado en varios sentidos, todavía se presentan casos en que las empresas pequeñas no dan dotación de seguridad para los trabajadores, y si bien los agroquímicos han disminuido sus niveles de toxicidad y por ende los efectos negativos para la salud, hace falta una regulación más radical y que se cumpla.

Convenios de la OIT prioritarios para el sector florícola:

- C81: Convenio sobre la inspección del trabajo, 1947
 - C98: Convenio sobre el derecho de sindicación y de negociación colectiva, 1949
 - C111: Sobre discriminación (empleo y ocupación), 1958
 - C182: Convenio sobre las peores formas de trabajo infantil, 1999
 - C161: Convenio sobre servicios de salud en el trabajo, 1985
 - C170: Convenio sobre los productos químicos, 1990
 - C135: Sobre los representantes de los trabajadores, 1971
 - C155: Convenio sobre seguridad y salud de los trabajadores, 1981
- Ratificados por Colombia y Ecuador*
- Ratificados por Colombia*
- No ratificados por estos países*

El acoso y la violencia sexual en las plantaciones florícolas también es un grave problema. Un estudio de 2005 reveló que más del 55% de las trabajadoras de flores en Ecuador habían sido las víctimas de algún tipo de acoso sexual en el trabajo. Esta cifra era mayor para trabajadoras entre 20 y 24 años (71%). El 19% fueron forzadas a acostarse con un compañero de trabajo o un superior. Solo el 5% de las trabajadoras víctimas de acoso sexual denunciaron estas agresiones, sea porque desconocían sus derechos legales, porque habían sido amenazadas, o porque temían ser despedidas. Las plantaciones no tienen procedimientos establecidos para recibir y responder a denuncias de este tipo (Mena y Proaño 2005).

En el estudio que hizo la Corporación Cactus en el año 2003, las mujeres trabajadoras manifiestan que sus ingresos no alcanzan para cubrir la totalidad de sus necesidades. El 12 % se ve avocada a desempeñar otras labores, como el trabajo doméstico, para complementar el salario, y además recurren a préstamos en fondos de empleados y a trabajar horas extras. Las encuestas realizadas para Oxfam revelaron que

2 La encuesta por Oxfam encontró que todas las trabajadoras entrevistadas habían sufrido enfermedades por la exposición a los agroquímicos (Oxfam Chile 2004).



existe una diferencia del 7.7% entre los ingresos destinados a la alimentación y las necesidades reales para satisfacer esta necesidad, sin tener en cuenta la canasta básica de alimentos establecida por el Departamento Nacional de Estadística DANE (Oxfam 2003 en Herrera, 2004).

Recientemente se han registrado algunas mejoras en las precarias condiciones de trabajo que caracterizaron a este sector desde sus inicios. Los factores determinantes en este sentido los constituyeron: la incursión en el comercio internacional, que impulsó la adopción de estándares sociales mínimos para las y los trabajadoras/as, por las condiciones impuestas para otorgar la certificación internacional a los cultivos; la incorporación de códigos de conducta empresarial; y las campañas internacionales en pro de mejorar las condiciones en esta rama (Herrera, 2004).

Aún si se cumplen los mínimos de ley, las condiciones de vida de los trabajadores y trabajadoras de la floricultura continúan siendo precarias, además se señala que el salario mínimo legal no alcanza a cubrir ni la mitad de la canasta básica de alimentos establecida por el DANE (Herrera, 2004), de tal suerte que entre 2003 y 2004 el poder adquisitivo del salario mínimo, disminuyó, profundizando el problema sobre todo para el caso de las trabajadoras de este cultivo, en su mayoría madres cabeza de hogar con varios hijos.³

Esta situación se ve agravada por las condiciones de comercialización actual del producto, ya que factores como la revaluación de la moneda, el problema de exceso de oferta en los mercados internacionales, y la nueva competencia que representan los mercados emergentes de África y Asia (especialmente China), dificultan la permanencia de las empresas en la actividad exportadora.

De tal suerte que, el problema alimentario de estas familias se verá incrementado, la mayoría pobladoras de áreas rurales y con jefatura femenina. En este punto es pertinente insistir que para las y los trabajadores de esta rama de actividad, la inseguridad alimentaria se presenta fundamentalmente por razones de no acceso a los bienes alimenticios y servicios conexos, como salud, vivienda, recreación y educación.

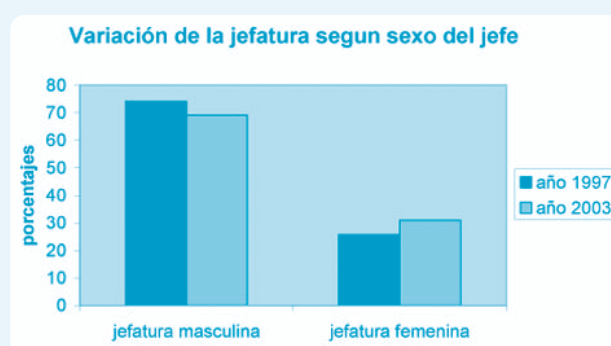
A partir de lo señalado se puede plantear la necesidad de investigar sobre el nivel de afectación de la seguridad alimentaria, a través de estudios de caso en los que se relacionen las características de contratación temporal, los niveles de ingreso y las cifras de dependencia económica con el acceso a los alimentos de las personas empleadas en los cultivos de flores y sus familias.

V. Cambios en la Comunidad y la Familia

Las comunidades y las relaciones familiares han mostrado cambios como resultado del crecimiento del sector florícola. En Ecuador, desde finales de los años 90 se presentan altas tasas de migración hacia la región florícola de Cayambe, principalmente desde la costa ecuatoriana o de Colombia. Un estudio en Cayambe-Tabacundo encontró que solo el 59% de los residentes nacieron allí, comparado con 90% en una comunidad parecida (pero no florícola) más al norte (Oxfam Chile 2004). La población de Cayambe creció a ritmos inusitados; esto encareció la vivienda, los terrenos, y los arriendos. Además se tornaron insuficientes los servicios públicos, como luz, agua, y la eliminación de basura. La autora destaca una desorganización comunal, causada por jornadas de trabajo que impiden la participación en las tradicionales actividades y responsabilidades de las comunidades indígenas. Las largas jornadas de trabajo también hacen que los padres pierden el contacto y control de sus hijos. (Mena 2004).

El volumen de mujeres cabeza de familia en los cultivos de flores en Colombia hace parte de un fenómeno más generalizado y en algunos municipios se ha incrementado como consecuencia del proceso de desplazamiento forzado, que según las estadísticas de diferentes organismos de derechos humanos, la población en situación de desplazamiento está compuesta por mujeres, niños, niñas y ancianos. El DANE, en colaboración con el PNUD, realizó el análisis de género sobre los datos de las encuestas de calidad de vida de los años 1997 y 2003, para el caso específico de la jefatura de hogar, encontrando los siguientes resultados:

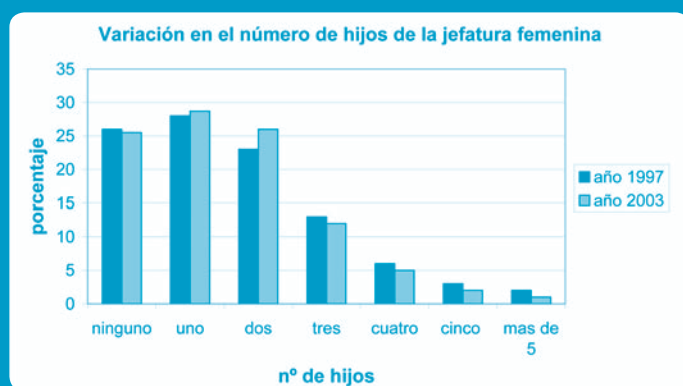
En los años señalados la jefatura de hogar tuvo un incremento considerable, pasando de 25,8% del total de hogares en el año de 1997, al 30,9% para el año 2003. Sobre la jefatura masculina se encontró que bajó su representación porcentual de 74,2% en 1997 a 69,1% en el 2003.



3 Con base en la encuesta nacional de demografía y salud

El rango de edad de menor crecimiento es el de 26 a 40 años, en tanto que las jefas mayores de cuarenta años son la mayoría, pero con tendencia a decrecer. El análisis del estado civil de las mujeres jefas de hogar señaló que predominan las viudas con un 30%, separadas y divorciadas con 38% y solteras con el 15% para el año 2003 y en total las mujeres jefas de hogar constituyen el 81.6%. Además, el DANE reportó un incremento considerable en las mujeres jefas de familia sin cónyuge, que pasó del 5,6% en 1997 a 27,8% en 2003, que para el caso de las mujeres rurales paso del 7% al 19% y las urbanas del 5% al 30% entre 1997 y el 2003. El número de mujeres sin cónyuge y con hijos/as menores de 18 años también tendió a incrementarse en los últimos años:

Sobre el tamaño de los hogares se señaló que la mayoría de éstos tienen entre 0 y 2 hijos independientemente del tipo de jefatura. Los hogares con más de dos hijos presentan una variación negativa respecto a 1997. Para la jefatura femenina se encuentra un crecimiento de los hogares con dos hijos.



Datos más recientes al respecto se encuentran en la Encuesta Nacional de Demografía y Salud del año 2005, destaca que se viene observando la feminización de la jefatura. En 1995 el 24% de los jefes de hogar era mujeres, en el 2000 el 28% mientras que en el 2005 la proporción subió a 30%. (Profamilia, 2005:37).

Sobre la composición de los hogares señalan, con base en sus encuestas periódicas, que con relación al año 2000, los niños que viven con ambos padres disminuyeron de 61% a 58%, en tanto que los que viven solo con la madre pasaron de 27% a 30%, mientras que los que viven únicamente con el padre permanecen en 3% (Profamilia, 2005:37).



VI. Agua y Recursos Naturales

Estudios realizados sobre los efectos de la floricultura en el medio ambiente y los recursos hídricos destacan “el escaso control estatal respecto a las fumigaciones, uso del agua y del suelo, condiciones ambientales y laborales, cumplimiento de la legislación ambiental y de salud ocupacional han permitido ventajas a la producción en detrimento del ambiente natural y de la población” (POLO, 2004:10)

El agua para uso en los cultivos es extraída en su mayoría de las fuentes del subsuelo, por medio de pozos profundos, ocasionando la disminución de reservas subterráneas del recurso, al respecto se señala que:

Las estadísticas de la CAR⁴ indican que entre el 2001 y el 2002 las reservas del acuífero Guadalupe descendieron 17 metros, disminución que en los años anteriores solo fue de 3 metros. Otros acuíferos como el Chicó y Balsillas bajaron 12 y 10 metros respectivamente, frente a 8 y 3 metros que se habían reducido en los años anteriores. Las reservas se fueron a pique porque se saca de ellas más agua de la que se recupera por medio de la infiltración (El tiempo, 2002 citado por POLO, 2004: 34)

El agua es utilizada en varios procesos, dentro del cultivo, en el riego, para la preparación de agroquímicos y la limpieza y necesidades domésticas, siendo difícil precisar los volúmenes exactos del líquido utilizados para cada requerimiento. Sin embargo, Polo en su formulación de un programa de manejo ambiental para el sector floricultor destaca que se ha calculado que 9125 Ha de flores demandan 4380 l/ seg. en volumen con un caudal requerido de 4,38 metros cúbicos y un volumen probable anual de 136,2 millones de metros cúbicos. El 84% de las fincas se provee de agua subterránea y el 13,3 % de agua superficial. Para el área de uso agropecuario (pastos y cultivos) se ha estimado que se requiere un volumen total anual de 307,8 millones de metros cúbicos (CAR 1994 citado por POLO, 2004:32)

4 Corporación Autónoma Regional. Entidad responsable del manejo ambiental en el centro de la región de Bogotá y Cundinamarca, Colombia

Paralelo al uso del agua los cultivos de flores generan residuos líquidos de diversa índole que contribuyen a la contaminación de las fuentes de agua superficiales, por lo que este mismo estudio señala que en forma general la Sabana de Bogotá, está ejerciendo una enorme presión por el recurso hídrico con un aumento en la competencia por el uso y un incremento de la contaminación por todo tipo de vertimientos residuales (POLO, 2004:6)

En este contexto, la industria de las flores en la Sabana de Bogotá y otras regiones colombianas, ha generado efectos negativos tanto en el detrimento de las condiciones ambientales, como en la producción de alimentos por el desplazamiento de cultivos y por la contaminación de las tierras aledañas a los mismos. Por lo tanto, tiene efectos importantes en la calidad de vida de la población y en las condiciones de seguridad alimentaría.



Referencias

- República de Colombia, Banco de la República <http://www.banrep.gov.co>.
- Profamilia Colombia. Encuesta Nacional de Demografía y Salud, 2005
- República de Colombia. PNUD Análisis de Género sobre los datos de las encuestas de calidad de vida de los años 1997 y 2003, Bogotá, 2005
- DÍAZ, Barón Maritza. *Flores que Retoñan, Mujeres que se Marchitan*. Tesis para optar al título de Antropóloga. Universidad Nacional de Colombia. Santafé de Bogotá. 1998.
- HERRERA, Bethoven (et al.). *Legislación Laboral*. En: Frutas y Flores de Exportación: Las condiciones laborales de las trabajadoras en Chile y en Colombia. OXFAM, 2004
- HERRERA, Bethoven (et al.). *La Comercialización de las Flores*. En: Frutas y Flores de Exportación: Las condiciones laborales de las trabajadoras en Chile y en Colombia. OXFAM, 2004
- HERRERA, Bethoven (et al.). *Situación laboral de las trabajadoras en Colombia*. En: Frutas y Flores de Exportación: Las condiciones laborales de las trabajadoras en Chile y en Colombia. OXFAM, 2004
- JARAMILLO, Patricia. “Una Mirada de Género a la Pobreza Rural en Colombia”, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, Septiembre de 2006
- MALDONADO, Ana Maria. *Trabajadoras de la Floricultura en Ecuador: Estudio de Caso*. Oxfam GB/Canadá en Chile, Santiago de Chile, 2004.
- MENA POZO, Norma. *Algunos Aspectos Relacionados con el Desarrollo de la Floricultura en Ecuador*. Septiembre 2004.
- MENA, Norma, y Silvia Proaño. *Acoso Sexual Laboral en la Floricultura: Estudio de Caso, Sierra Norte de Ecuador*. International Labor Rights Fund, Abril 2005.
- POLO Lara, Aura Beatriz. *Formulación de un programa de manejo ambiental relacionado con los efectos ocasionados por el sector floricultor en la Sabana de Bogotá (zona occidental)*. Tesis Maestría en Medio Ambiente y Desarrollo. Universidad Nacional de Colombia. Bogotá. 2004.
- SUÁREZ Montoya Aurelio, *La Crisis de la Floricultura en las Puertas del TLC*, La tarde, Pereira, octubre 17 de 2006
- Asocolflores: http://www.asocolflores.org/info/info_datosin.php
- Expoflores: <http://www.expoflores.com>
- Artículo: *Dole suprime 2600 empleos*. El Tiempo. Colombia. Sábado 14 de Octubre de 2006. p 1-20
- Universidad de Florida <http://edis.ifas.ufl.edu/FE374>

Un Informe: Las mujeres en la industria Filipina del arroz

Jessica Reyes-Cantos and Riza Bernabe*



Descripción de la industria del arroz

Como en la mayoría de los países de Asia, el arroz es el principal alimento básico en Filipinas. Por lo tanto, las discusiones sobre las políticas relacionadas con la seguridad alimentaria giran inevitablemente alrededor del autosuficiencia de arroz.¹ Esto es sumamente comprensible ya que el arroz representaba el 19% del gasto total en alimentos del hogar en el 2000.² Por otra parte, el arroz contribuye con el 65% y 45% de la ingesta calórica y proteica de la población, respectivamente.³

La producción de arroz es una fuente importante de sustento y actividad económica en las áreas rurales. Representaba el 17% del volumen de producción agrícola del país en 2001-2005, y empleaba directamente al menos a 4 millones de agricultores de arroz.⁴ De las 6 millones de mujeres ocupadas en la agricultura, el 37,36% o más de un tercio, se dedica al cultivo de arroz.⁵ El resto de la población femenina dedicada a la agricultura se encuentra en los siguientes sectores: maíz (el 26,81%), ganadería (el 11,79%), coco (el 6,75%), banana (el 1,95%), azúcar (el 1,97%), otras cosechas y servicios (el 13,22%) y en la caza y silvicultura (el 0,15%).⁶

El cultivo de arroz puede encontrarse en todas las regiones del país. De hecho, casi el 40% de las tierras agrícolas totales del país están plantadas con arroz. Las regiones clave de producción de arroz son Luzon Central, (Región Autónoma de Mindanao) ARRM y el Valle Cagayan.⁷

Política comercial sobre el Arroz

Filipinas mantiene una restricción cuantitativa (RC) sobre la importación de arroz. La RC de arroz es la única medida de

restricción de importaciones bajo la Carta Magna de Pequeños Agricultores (Ley Federal 7607 de 1992) que no fue convertida en aranceles, luego de que la última fuera emitida por la Ley de Arancelamiento Agrícola (Ley Federal 8178 de 1996). El país pudo asegurar una excepción a la liberalización para la industria del arroz bajo el Anexo 5 del Acuerdo sobre la Agricultura (AA). Esta excepción permitió que el país mantuviera las restricciones de importación del *commodity* aún arancelando el resto de los productos agrícolas de acuerdo con su compromiso de liberalización según los términos del Acuerdo General sobre Tarifas y Comercio (GATT).

En los últimos años, ha habido presiones para liberalizar la industria del arroz. La expiración en 2004 de la excepción de arancelamiento según el Anexo 5 planteó preguntas sobre si Filipinas debiese realmente seguir manteniendo las restricciones cuantitativas a la importación de arroz. Así mismo, instituciones internacionales de financiación como el Banco Asiático de Desarrollo (BAD) por medio de su Programa de Desarrollo de Sector de Granos, han hecho del arancelamiento del arroz una condición para el otorgamiento de préstamos.

Sin embargo, los agricultores de arroz y las ONGs lanzaron una campaña que frustró satisfactoriamente las iniciativas para liberalizar el sector del arroz. Los agricultores de arroz participaron activa y eficazmente en discusiones legislativas y ejecutivas para oponerse al arancelamiento de la importación de arroz. Al final, fueron capaces de influir en los negociadores del gobierno filipino para buscar una extensión de su excepción del Anexo 5 en la OMC. Igualmente importante es que fueron capaces también de presionar al gobierno para renunciar al préstamo del BAD y mantener la RC sobre la importación de arroz.

* Cantos es Licenciada y Master en Economía, Universidad de Filipinas. Presidenta del Rice Watch and Action Network (Red de observación y acción arroceras) y vicepresidente de Action for Economic Reforms (Acción en pro de reformas económicas); jeckcantos@gmail.com.

Bernabe: BA en economía, Universidad de Filipinas. Realiza un curso de MA Public Management en la Universidad Ateneo de Manila. Trabajó en el Institute Philippine Peasant durante 12 años; riza_bernabe@yahoo.com. Ambas son colaboradoras de IGTN-Asia.

1 La Seguridad Alimentaria existe cuando toda la gente, tiene siempre acceso a alimento suficiente, seguro y nutritivo para cubrir sus necesidades y preferencias alimenticias para una vida activa y sana. Cuando se usa en el contexto de países en vías de desarrollo sin embargo, la seguridad alimentaria se asocia frecuentemente a la autosuficiencia alimentaria dado que estos países generalmente no tienen la capacidad de obtener moneda extranjera para comprar el alimento que necesitan. La Soberanía Alimentaria, que fue acuñada inicialmente por Vía Campesina en 1996, hace referencia al "derecho de la gente de definir su propio alimento y agricultura" en contraste con contar con alimento sujeto a las fuerzas del mercado internacional.

2 Datos de la Oficina de Agricultura y Estadísticas, basados en la Encuesta sobre el Ingreso y el Gasto de la Familia (FIES) 2000.

3 Datos basados en el estudio de 2006 de Bernabe y Montemayor sobre Productos Especiales y Mecanismos Especiales de Salvaguarda para Productos Agrícolas Filipinos, patrocinado por el Centro Internacional para el Comercio y el Desarrollo Sostenible.

4 Basado en datos de la Oficina de Agricultura y Estadísticas, 2000-2005

5 Estadística de Mujeres Rurales, Farm News and Views, Philippine Peasant Institute, 4to trimestre de 2002, basada en datos de la Oficina de Estadísticas Agrícolas, Indicadores de Desarrollo, 2002

6 Ibid.

7 Estadística Seleccionada, Oficina de Estadísticas Agrícolas, 2005.

Lamentablemente, los acuerdos comerciales regionales como la Asociación de Naciones del Sudeste Asiáticos (ASEAN) el Área de Libre Comercio - el Trato Preferencial Común y Eficaz (AFTA-CEPT) y el Área de Libre Comercio de ASEAN-CHINA han sentado las bases para la liberalización de los mercados de arroz en la región. Aunque el arroz es tratado generalmente como un producto sumamente sensible entre los miembros de ASEAN, los acuerdos comerciales sin embargo dispusieron alguna apertura del mercado de arroz interno del país a la exportación de arroz de otros países de la región. Bajo el AFTA-CEPT, Filipinas removió las restricciones a la importación de arroz y adoptó en 2003 un arancel del 50% sobre las importaciones de miembros ASEAN. Esto opera en forma opuesta a su posición oficial en la OMC donde fue renegociada la extensión de la RC de arroz.

Las Mujeres en la Cadena de Valor del Arroz

Las mujeres filipinas juegan un papel muy importante en la industria del arroz. Son actores activos y contribuyen sobre todo en algunas fases de la cadena de valor del arroz. Hay cinco segmentos principales en esta cadena. Estos son (1) el acceso a los insumos para la producción, (2) la producción real de arroz (3) el marketing, la cosecha y el comercio de la producción de arroz (4) la molienda y (5) la distribución a través de los mercados mayoristas y minoristas. Sin embargo, sólo se dispone de segregados por género para las dos primeras fases.

Acceso y generación de insumos

Obtención de Capital y Crédito

Las mujeres juegan un papel muy importante en el acceso a los insumos para la producción de arroz. Una encuesta realizada por el Philippine Peasant Institute (PPI - Instituto del Campesino Filipino) sobre las mujeres ocupadas en el cultivo de arroz reveló que casi el 70% de las mujeres está directamente involucrado en la obtención de capital.⁸ La encuesta también mostró que en el sector del arroz, el 94% de las mujeres ha tomado préstamos de dinero, principalmente de prestamistas informales, pequeños almacenes sari-sari, cooperativas, parientes y de otras fuentes para financiar el cultivo de arroz y para aumentar los gastos familiares. Las mujeres toman dinero prestado en mayor medida que los hombres porque son ellas las que manejan directamente los gastos del hogar y de la producción, y por tal motivo tienen la gran presión de tener que acotar la brecha entre los recursos. Sin embargo, la encuesta también demostró que en comparación con los hombres, sólo una pequeña proporción de mujeres (el 5%) accedió al crédito a través de instituciones formales del financiamiento.

El tema del crédito es muy importante porque está ligado a otros segmentos de la cadena de valor. En Filipinas, muchos prestamistas son también comerciantes. Los agricultores prometen su cosecha futura a los prestamistas como forma de pago de sus préstamos. Esto limita su capacidad de obtener mejores precios para sus productos durante la temporada de

cosecha, y reduce al mínimo los beneficios de la producción de arroz.

La propiedad de la Tierra

Las mujeres agricultoras ocupadas en la producción de arroz son pequeñas-propietarias cultivadoras, arrendatarias o peones agrícolas. Las pequeñas cultivadoras poseen su tierra en virtud de patentes de emancipación emitidas por la Reforma Agraria. Sin embargo, la mayor parte de los títulos de tierra de los propietarios están a nombre de los esposos hombres, a pesar del hecho de que las mujeres juegan un papel importante en el segmento productivo de la cadena de valor del arroz. Según datos del Departamento de Reforma Agraria (DRA), las beneficiarias femeninas de la reforma agraria (BRAs) representan el 22% del número total de beneficiarios en 2002. Sin embargo, la participación de la mujer en proyectos agrarios es mayor comparada con la del hombre, aunque no son tan activas a nivel organizacional, sobre todo en posiciones de mando como en el Consejo Directivo. [Ver Tabla 1]

TABLA 1: GÉNERO Y DESARROLLO PARA BENEFICIARIOS DEL DRA, 2002

Indicadores G&D	Femenino	Masculino
N° de BRAs	169,119	580,156
Nivel Organizacional		
Miembro	120,527	217,645
Consejo Directivo	5,589	13,862
Comité	12,535	17,240
Participación en Proyectos	5,406	5,166
Participación en el Gobierno Local		
Barangay	4,409	11,715
Municipio	529	1,581
Provincial	912	375

Fuente: Estadística de Mujeres Rurales, FNV 2002

Irrigación

En el 2000, sólo se irrigan 2.7 millones de hectáreas del total de 4 millones de hectáreas de tierra dedicada al arroz. El resto (1.3 millones de hectáreas) fue regada por la lluvia. El sesenta por ciento (60%) de las áreas irrigadas está en Luzon, el 26% está en Mindanao y el 16% está en las Visayas. La información disponible sobre irrigación no incluye datos desagregados en cuanto a género sobre los beneficiarios de los servicios e instalaciones de irrigación.

Ayuda del Gobierno

La mayor parte de los beneficiarios de ayuda del gobierno estatal son los hombres agricultores. Por regla general, las mujeres agricultoras representan menos de un tercio de los beneficiarios totales de los programas estatales. La única excepción es el caso de los créditos entregados bajo el Consejo de Políticas de Créditos Agrícolas en donde las mujeres representan casi la mitad del número total de beneficiarios. [Ver Tabla 2]

8 IPP encuestó a 130 mujeres agricultoras de arroz en las crecientes provincias de Nueva Ecija, Bulacan, Zambales, Pampanga, Bohol, Zamboanga del Norte y Sur y Lanao del Norte. La encuesta, que fue realizada en 2002 abarcó los diversos problemas económicos y sociales que enfrentan las mujeres agricultoras en los diversos sectores de la agricultura.

TABLA 2: BENEFICIARIOS DE LOS PROGRAMAS PARA EL SECTOR DEL ARROZ DEL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA - POR SEXO

Proveedores de Servicio	Arroz	
	Femenino	Masculino
Unidades Regionales de Tierra	420,942	1,110,405
Instituto de Capacitación en Agricultura	19,179	36,265
Consejo de Políticas de Créditos Agrícolas	2,020	2,839
Oficina de Poscosecha e Investigación	1,240	3,273
Instituto Filipino de Investigación del Arroz	44,085	125,729
Total	487,466	1,278,511

Fuente Estadística de Mujeres Rurales, FNV 2002

La producción de Arroz

Los resultados de la encuesta del PPI muestran que las mujeres están involucradas en casi todas las áreas de la producción de arroz. La participación de las mujeres es particularmente alta en actividades tales como la plantación, escarda (desmalezamiento), uso de insumos y fertilizantes, secado y embolsado entre otros [Ver Tabla 3]

TABLA 3: LA PARTICIPACIÓN DE LAS MUJERES EN EL CULTIVO DE ARROZ

Actividad	Participación de las Mujeres (%)
Obtención de Capital	69.23
Limpieza de la Tierra	31.54
Uso de insumos	56.92
Arado con tractor	2.31
Uso de fertilizantes	44.62
Plantación	60.00
Escarda (desmalezamiento)	49.23
Cosecha	50.00
Trillado	16.92
Cribado	32.31
Transporte hacia la casa	17.00
Secado	46.15
Embolsado	37.69
Almacenamiento	21.54
Transporte hacia el mercado	24.62
Marketing	26.92
Contratación de trabajadores	56.15
Preparación de la comida	80.00
Llevar alimento al campo	83.08
Almacenamiento de semillas	58.46
Otros	1.54

Fuete: Encuesta del Peasant Philippine Institute IPP 2002

Aparte de participar activamente en la producción real de arroz, las mujeres son responsables principalmente de actividades como la preparación de alimentos y de llevarlos al campo durante la hora de reposo. Las mujeres están también

sumamente involucradas en tareas como la contratación temporal de trabajadores y el almacenamiento de semillas para la futura plantación.

El estudio del PPI precisó que la influencia de la mujer, contrariamente a la creencia común, se extiende más allá del mantenimiento de la casa y abarca decisiones relacionadas con la asignación del presupuesto para los gastos en insumos y actividades productivas

Tecnología

El gobierno de Filipinas promueve el uso de tecnología de arroz híbrido para alcanzar el objetivo de incrementar la producción de arroz. Esta tecnología fue tempranamente incluida en el programa nacional de producción de arroz en 1998, pero recién en 2002 Filipinas lanzó su Programa de Comercialización de Arroz Híbrido.⁹

Grupos de agricultores han planteado cuestiones en cuanto a la sustentabilidad de la tecnología. Aparte de ser fuertemente dependiente de insumos basándose en sustancias químicas, las mujeres y los hombres agricultores de arroz han advertido que el uso de arroz híbrido, que utiliza semillas F1 o terminator, consolida el dominio de las corporaciones multinacionales y privadas sobre los recursos de la semilla. Entre las corporaciones privadas que producen arroz híbrido en Filipinas se incluyen Monsanto, Aventis Corp. Science, Bayer y SL Agritech.¹⁰ La presencia de estas empresas en la industria de semillas de arroz contribuye a la marginalización del rol de los agricultores como cultivadores y propagadores de semillas y pone en peligro el papel de las agricultoras mujeres como cuidadoras de las semillas. El almacenaje de semillas es una de las principales tareas con alta participación femenina en el proceso de producción de arroz.

La cosecha y el comercio

El estudio sobre la cadena de oferta del arroz del Programa de Desarrollo de Naciones Unidas (PNUD) y la Autoridad Nacional de Desarrollo Económico (ANDE) cataloga en 2005 a dos actores clave involucrados en la cosecha y el comercio del arroz de la granja – los comerciantes de arroz y los viajeros (literalmente, “los que van y vienen”). Los comerciantes de arroz compran el arroz directamente a los agricultores. En la mayoría de los casos, estos comerciantes son también prestamistas (como señalamos antes) quienes prestan capital a los agricultores de arroz a cambio de futuras cosechas. Por tal motivo, están en una posición que les permite establecer precios habiendo negociado la venta del arroz incluso antes de la actual cosecha. Los comerciantes de arroz dominan este segmento de la cadena de valor.

Los viajeros por otra parte van de una granja a otra durante temporada de cosecha para obtener arroz y luego lo venden a molineros de arroz.

La Autoridad Gubernamental Nacional de Alimentos (NFA) también obtiene arroz de los agricultores con el objetivo de consolidar un precio base del arroz y por consiguiente mejorar los precios en puerta de granja." Sin embargo, la NFA representa a un pequeño porcentaje de la actividad en el seg-

⁹ Redona et Al-, Tecnología de Comercialización de arroz híbrido en Filipinas, 4th Congreso Internacional de Ciencias, Página de Internet, 2004.

¹⁰ Datos de “Fiasco en el campo - actualización sobre el arroz híbrido en Asia”, Grain Website, 2005 y de “Por qué funciona el arroz híbrido”, de la página de Internet de los granjeros de Pinoy, 2006.

Promotion/Promoción/Promotion:



International and Gender Network
IGTN Global Secretariat
Rua da Lapa, 180 / 909 Lapa
20.021-180 Rio de Janeiro / RJ - Brazil
Telefax: +5521 2221-1182
web: www.igtn.org



Institute for Agriculture and Trade Policy
2105 1st Ave S. Minneapolis,
MN 55404 USA
Tel. 612-870-3419
Fax: 612-870-4846
web: www.iatp.org
www.tradeobservatory.org

Support/Apoio/Appui:



Fundação Heinrich Böll
Rua da Lapa, 180 / 909 Lapa
20.021-180 Rio de Janeiro / RJ - Brazil
Tel. +5521 2221-1182
Fax: +5521 2221-1182
web: www.fundacaoboll.org.br